TOPCOM®

BUTLER 3900/TWIN/TRIPLE/ QUATTRO

USER GUIDE
Οδηγιεσ Χρησησ
1.0

CE

Important

To use ‘Caller ID’ (display caller), this service has to be activated on your phone line. Normally you need a separate subscription from your telephone company to activate this function. If you don’t have the Caller ID function on your phone line, the incoming telephone numbers will NOT be shown on the display of your telephone.

Σημαντικό

Για να χρησιμοποιήσετε την υπηρεσία αναγνώρισης κλήσεων, πρέπει η υπηρεσία αυτή να έχει ενεργοποιηθεί στην τηλεφωνική γραμμή σας. Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία πρέπει κανονικά να εγγραφείτε ξεχωριστά στην εταιρία παροχής τηλεφωνικών υπηρεσιών σας. Εάν δεν έχετε ενεργοποιήσει στη γραμμή σας την υπηρεσία αναγνώρισης κλήσεων, ΔΕ θα εμφανίζονται οι αριθμοί των εισερχόμενων κλήσεων στην οθόνη του τηλεφώνου σας.

This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 1999/5/EC. The Declaration of conformity can be found on :

http://www.topcom.net/support/cedeclarations.php

To be connected to the public analogue telephone network.

Πρέπει να συνδεθεί σε ένα δημόσιο αναλογικό τηλεφωνικό δίκτυο.

The features described in this manual are published with reservation to modifications.

Οι λειτουργίες που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο, δημοσιεύονται με επιφύλαξη τυχόν τροποποιήσεων.

1	**Safety advice**	**5**
2	**Cleaning**	**6**
3	**Disposal of the device (environment)**	**6**
4	**Initial use**	**7**
4.1	Handset/Base Butler 3900	7
4.2	Display-icons	8
4.3	indicator LED	9
5	**Accessories**	**9**
6	**Setting up**	**10**
6.1	Connections	10
6.2	rechargeable batteries	11
7	**Using the Telephone**	**11**
7.1	Choosing menu language	11
7.2	receiving a call	12
7.3	Making an external call	12
7.4	Making an internal call	12
7.5	internal call transfer	12
7.6	External/internal call toggle	13
7.7	Conference call	13
7.8	Prefix dialling	13
7.9	Display of call duration	13
7.10	Microphone mute	13
7.11	Pause Key	13
7.12	WARNING tone beep	14
7.13	Caller Identification	14
7.14	Redial memory	15
7.15	Calling from the phonebook	15
7.16	Using the alphanumerical keypad	15
7.17	Using the menu	16
8	**Personalisation**	**16**
8.1	Speaker volume during call	16
8.2	Adjusting the ring volume	16
8.3	Choosing the ring melody	17
8.4	Activation / Deactivation of key tone beep	18
8.5	Activation / Deactivation of call timer	18
8.6	Automatic answer	18
8.7	Handset name	18
8.8	Changing the PIN code	19
8.9	Setting the dialling mode	19
8.10	Flash time duration	19
8.11	Setting call barring	20
8.12	Setting emergency number	20
8.13	Reset	20
8.14	Keypad lock	21

9 Advanced functions 22
9.1 Phonebook 22
9.2 Setup prefix memory 23
9.3 Searching a handset from the base 23
10 Managing multiple handsets 23
10.1 Setting up an additional handset 23
10.2 Removing a handset 24
10.3 Setting up a handset on another base 24
11 Trouble shooting 25
12 Topcom warranty 25
12.1 Warranty period 25
12.2 Warranty handling 25
12.3 Warranty exclusions 26
13 Technical characteristics 26

1. SAFETY ADVICE

The following safety advice must be always followed before using electrical equipments. Please read carefully through the following information concerning safety and proper use. Make yourself familiar with all the functions of the equipment. Be careful to keep these advice notes and if necessary pass them on to a third party.

Electrical safety and protection:

- Do not operate the equipment if the mains plug, cable or the equipment itself is damaged.
- If the equipment is dropped, then it must be checked by an electrician before further use.
- Dangerous voltages are present inside the equipment. Never open the housing or insert objects through the ventilation holes.
- Do not allow liquids to get into the equipment. In case of emergency, pull out the plug from the socket.
- Similarly, if a fault develops during use or before you start to clean the equipment, pull the plug out of the socket.
- Do not touch the charger and plug contacts with sharp or metal objects.
- Do not carry out any modifications or repairs to the equipment yourself. Have repairs done to the equipment or the mains cable only by a specialist service centre. Unsatisfactory repairs can lead to considerable danger for the user.
- Children frequently underestimate the dangers associated with electrical equipments. Therefore you must never leave children unsupervised in the vicinity of electrical equipments.
- The equipment is not to be used in a damp room (e.g. bathroom) or room where there is a lot of dust.
- Equipment connected to the mains during a thunderstorm can be damaged by lightning. Therefore you should pull the plug out of the mains socket during a storm and disconnect the aerial.
- To completely disconnect the equipment from the electricity supply, the plug must be removed from the socket. When doing this always pull on the plug itself and never on the cable.
- Protect the mains cable from hot surfaces or other sources of damage and do not allow it to become constrained.
- Check the mains cable regularly for any damage.
- Unwind the mains cable completely before use.
- Make sure that the mains cable does not represent a trip hazard.
- The operation of some medical devices may be affected.
- The handset may cause an unpleasant buzzing sound in hearing aids.

Fire safety:

- The heat accumulated inside the equipment can lead to the defect and/or to the fire of the equipment. Do not expose this equipment therefore to extreme temperature like:
  - direct sun exposure and heater warmth
  - ventilation holes may not be covered

Danger of explosion:
- Never throw batteries in fire.

Poisoning danger:
- Keep batteries away from little children.

Note:
- Only use the charger plug supplied. Do not use other chargers, as this may damage the batteries cells.
- The wall outlet for the power supply must be close and accessible
- As this telephone cannot be used in case of a power cut, you should use a mains-independent telephone for emergency calls, e.g. a mobile phone.
- Only use rechargeable batteries of the same type. Place the batteries with correct polarity inside the battery compartment (polarity is marked inside the handset). Never use normal unrechargeable batteries!

2. CLEANING

Clean the telephone with a slightly damp cloth or with an anti-static cloth. Never use cleaning agents or abrasive solvents.

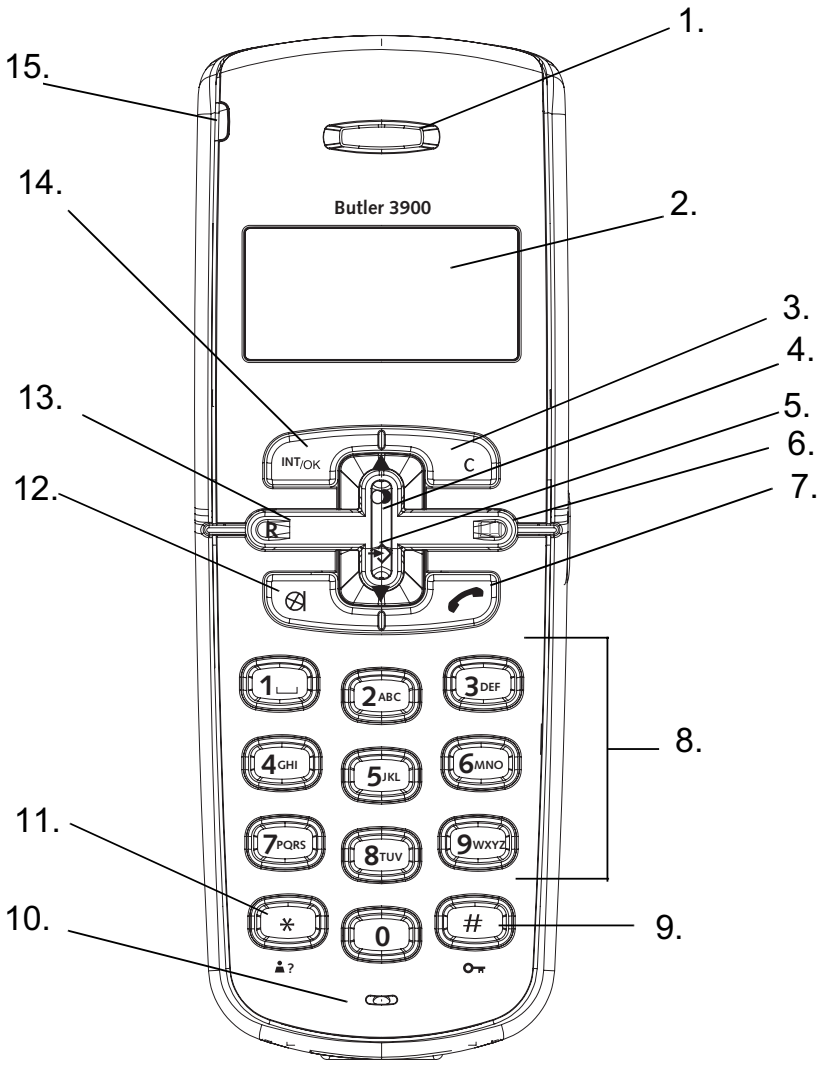
3. DISPOSAL OF THE DEVICE (ENVIRONMENT)

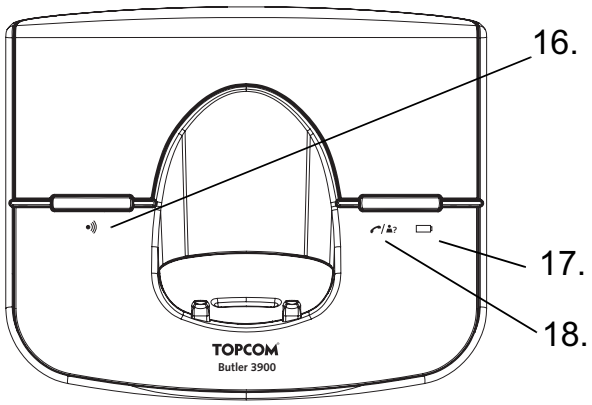
At the end of the product lifecycle, you should not throw this product into the normal household garbage but bring the product to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipments. The symbol on the product, user guide and/or box indicate this.

Some of the product materials can be re-used if you bring them to a recycling point. By re-using some parts or raw materials from used products you make an important contribution to the protection of the environment.
Please contact your local authorities in case you need more information on the collection points in your area.

4. INITIAL USE

4.1 HANDSET/BASE BUTLER 3900



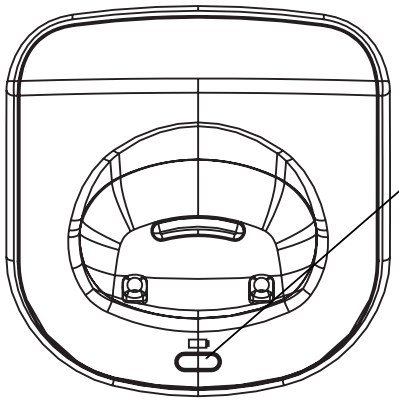


HANDSET

1. Earpiece
2. Display
3. Delete **C** Key
   Cancel **C** Key
4. Redial/Pause
   Up Key ▲
5. Menu Key
   Down Key ▼
6. Phonebook
7. Line-key
8. Numeric keys
9. Lock Key
10. Microphone
11. Call log Key
12. Mute Key
13. Recall key
14. Internal call/OK INT/OK
15. Handset indicator LED

BASE

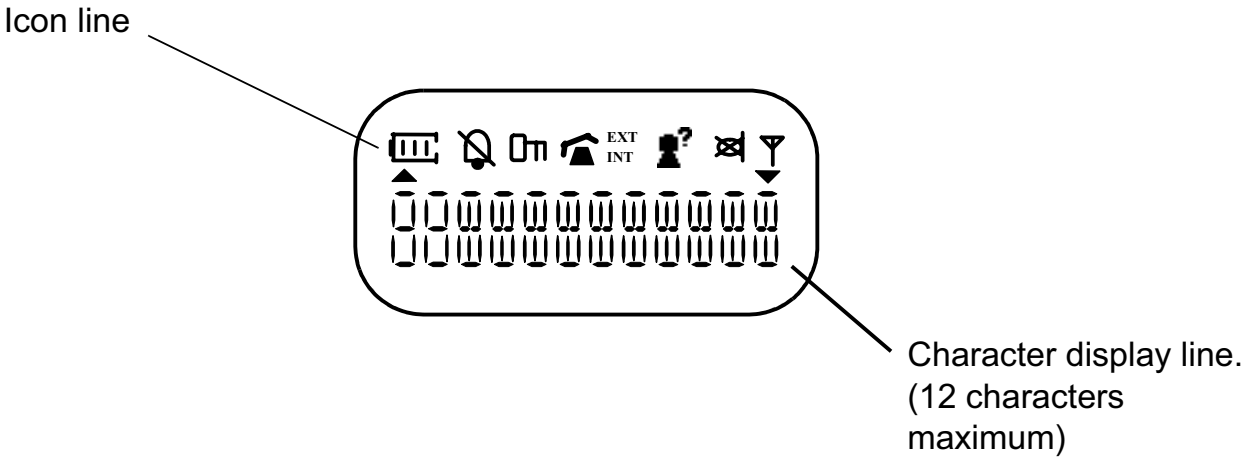
16. Paging button
17. Handset in base LED
18. OFF-Hook/ New calls LED



CHARGER

Handset in charger LED

4.2 DISPLAY- ICONS



Each operation has an associated icon

Icon:		Meaning:
1.		Rechargeable battery level indicator 1 segment: weak, 2 segments: medium, 3 segments full.
2.		Ringer turned off
3.		Keys are locked.
4.		You are off-hook
5.	EXT	During external communication
6.	INT	During internal communication
7.		New numbers in call list
8.		Mute function activated, microphone turned off
9.		The antenna indicates the quality of reception. The antenna flashes when the handset is out of range.
10.	▲ or ▼	Indicates that more related items can be seen and/or selected using up ▲ and down ▼ keys

4.2.1 Stand-by-display

In stand-by mode, the display shows the handset name and the handset number:

1 B3900

4.3 INDICATOR LED

4.3.1 Base in-use/CID LED

- On at off hook status
- Steadily blink when there are missed calls
- Blink at the cadence of the ringsignal during incoming call
- On when the handset is put on the base

4.3.2 Base charge LED indicator LED

- On when the handset is put on the base

4.3.3 Handset indicator LED

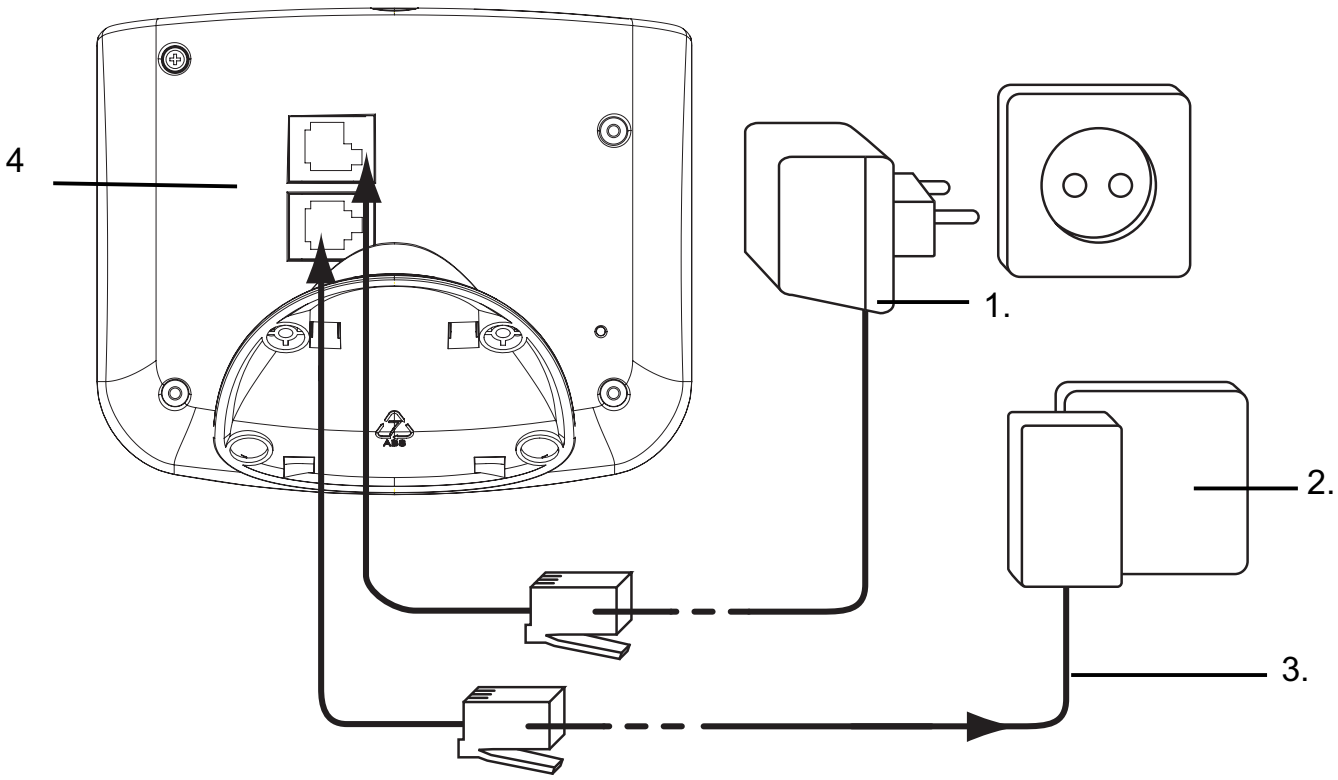
- Quickly blink during paging
- Quickly blinking to indicate there are missed call(s)
- Blink at the cadence of the ring signal during incoming call

5. ACCESSORIES

Cordless telephone, 1 handset, 1 power supply, telephone line cord, 2 batteries

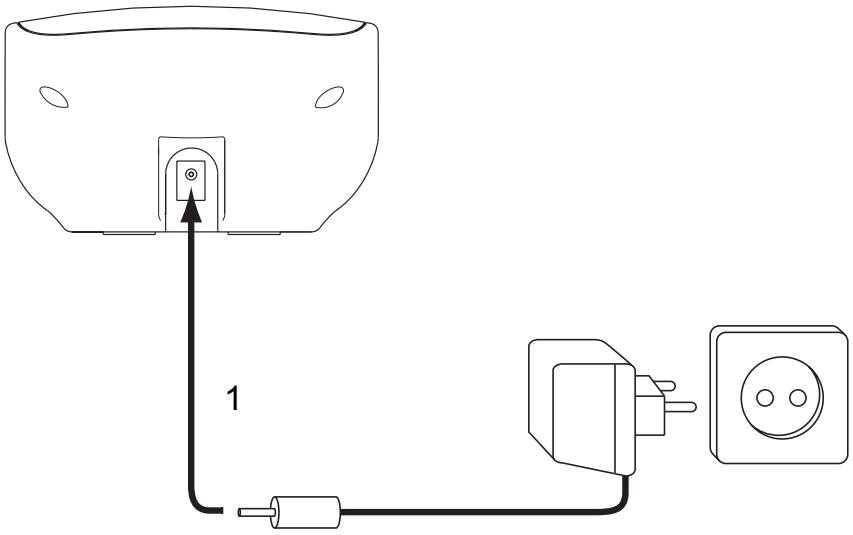
6. SETTING UP

6.1 CONNECTIONS



1. Power cable
2. Telephone wall outlet
3. Telephone cord
4. Back view of Base Butler 3900

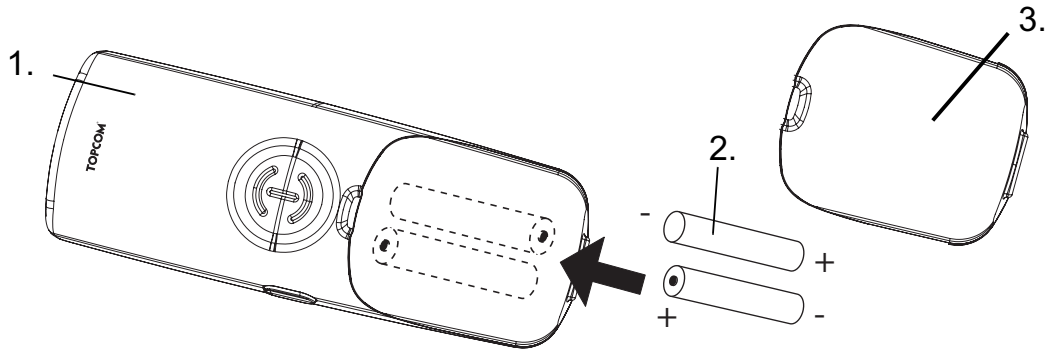
CHARGER



6.2 RECHARGEABLE BATTERIES

Before you use your Butler 3900 for the first time, you must first make sure that the batteries are charged for 14 hours. The telephone will not work optimally if not properly charged.

To change or insert a rechargeable battery:
1. Slide the cover towards the bottom and then lift it up.
2. Insert the batteries **respecting the (+ and -) polarity**.
3. Replace the battery cover.



1. Back view of handset
2. Rechargeable Batteries
3. Cover

The maximum standby time of the batteries is approx. 100 hours and the maximum talk time is 10 hours! In the course of time the batteries will start to drain faster. The batteries must be replaced. You can buy new batteries from any DIY outlet (2 rechargeable batteries, type AAA NiMH)!

7. USING THE TELEPHONE

7.1 CHOOSING MENU LANGUAGE

1. Enter the menu by pressing ⇢
4. Select LANGUAGE using the up ▲ and down ▼ keys
5. Press INT/OK
6. Select the language of choice by means of the up ▲ and down ▼ keys
7. Press INT/OK to validate, a double tone confirmation beep is heard

7.2 RECEIVING A CALL

When the handset rings, press to answer. You are then connected to your correspondent. If the handset is on the base when the telephone rings, you just need to pick up the handset to answer the call (if the option autoanswer is activated: refer to paragraph 8.6 AUTOMATIC ANSWER).

7.3 MAKING AN EXTERNAL CALL

7.3.1 Normal:

1. Press
2. Enter telephone number

7.3.2 Block dialling:

1. Dial your correspondent's number
2. Press

To correct a number, press Delete **C** key short to delete an entered digit or press Delete **C** key long to delete all digits at once.

To add this entry in the phonebook, press , 'STORE?' will appear, then follow the step 7 to 11 of paragraph 9.1.1.

If Call Barring is enabled and the first digits of the dialled number is the same as the barring number, the connection will drop and the busy tone is heard.

7.4 MAKING AN INTERNAL CALL

Only possible if more then one handsets are registered to the base!!

1. Press INT/OK
2. Enter the number of the internal handset (1 to 4)

7.5 INTERNAL CALL TRANSFER

Only possible if more then one handset are registered to the base!!

When you want to transfer an external call to another handset:

1. During a conversation, press INT/OK
2. Select the number of the internal handset, the external caller is put on hold.
3. When the other handset picks up, press to hang up and transfer the call.

If the internal correspondent does not pick up, press INT/OK again to reconnect to the external caller on line.

7.6 EXTERNAL/INTERNAL CALL TOGGLE

Possible only if more than one handsets are registered to the base!!
When you are on line with an external correspondent:

1. Press INT/OK key
2. Enter the number of the internal handset that you want to call, the external call is put on hold.
3. When the internal correspondent picks up, you are on line with the internal correspondent.
4. Press # key, you are on line with the external correspondent and the internal correspondent alternately.

7.7 CONFERENCE CALL

Possible only if more than one handsets are registered to the base!!

You can converse simultaneously with an internal correspondent and an external correspondent.
When you are on line with an external correspondent:

1. Press INT/OK key
2. Enter the number of the internal handset that you want to call
3. When the internal correspondent picks up, press and hold # key for 2 seconds.
4. If the internal correspondent does not answer, press INT/OK again to reconnect to the external correspondent on-line.

7.8 PREFIX DIALLING

Possible only if the prefix number is stored. (See “§ 9.2 SETUP PREFIX MEMORY” .)

Press and hold **0**-key for 2 seconds, the prefix number appears on the display, then you can add the rest digits.

7.9 DISPLAY OF CALL DURATION

If Call Timer is set ON (See “§ 8.5 Activation / Deactivation OF CALL TIMER” .), the call duration is displayed after an incoming call is answered or the last digit is dialled out, in minutes - seconds: “00-01”
At the end of each call, the total call duration is displayed for 5 seconds.

7.10 MICROPHONE MUTE

It is possible to mute the microphone during a conversation.
Press ⊗ during the conversation, the microphone is then deactivated, you can talk freely without being heard by the calling party.
Mute ⊗ icon is displayed. Press ⊗ again to return to normal mode.

7.11 PAUSE KEY

During Block dialling, you can add a pause between two digits by pressing the Redail/Pause ◑ key for 2 seconds.

7.12 WARNING TONE BEEP

When one handset is on line, it emits the warning tone beep every 20 seconds if the batteries are low or when the handset is out of range.

7.13 CALLER IDENTIFICATION

Caller identification is only available if you have subscribed to this service with your telephone operator.
When you receive an external call, the caller's number will appear on the display as the telephone rings.
If the caller's number is already recorded in the phone book, the caller is identified by his or her name recorded in the phone book instead.

The telephone does not show the name sent by the operator.

If the call is not answered for 3 seconds, the sum of unanswered calls will be displayed and CLI icon 👤? of the handset appears.
The handset indicator LED and base CID LED 👤? blinks till all missed calls are read.

7.13.1 List of calls

Your telephone keeps a list of the last 20 calls received in memory. This function is available only if you are subscribed to the caller ID information. The correspondents that have called are identified by their telephone number or name in the same way as in caller identification. The presence of new / unanswered calls is indicated by the flashing of CLI LED 👤? of the base and Handset indicator LED. To consult the list of calls:

1. Press and hold 👤? key for 2 seconds or choose menu Call Log. If there are no calls in the list, 'NO CALL' will appear.
2. Scroll through the calls by using up ▲ or down ▼ arrows. The caller's name will be shown before the telephone number if the name is stored in the phonebook. If this call is unanswered or this call record is not read, CID icon 👤? is shown.
   Note: if the caller's name is longer than 9 characters or the telephone number is longer than 9 digits, press down ▼ arrow to see the complete name or number.
4. Press down▼ again to see the time and date when the call is received**
5. Press 📖 to add this entry in the phonebook when the telephone number is on display if it's not already stored:
   - 'STORE ?' will appear, press INT/OK to confirm. Enter the name and press INT/OK to confirm. Enter the telephone number and press INT/OK to confirm. Select the melody which will be heard when this number is calling using up/down keys and press INT/OK to confirm. The entry will be stored in the phonebook.
6. To call back a correspondent, simply press the key 📞 when their telephone number or name is displayed.

**** Only when the network send the time/date together with the telephone number!!! On networks with caller ID in DTMF, no time and date will be displayed.**

7.13.2 Delete an entry or all entries in the call list

You can delete each entry separately or all entries when scrolling through the calls:

- Press and hold Delete **C** key for 2 seconds till 'ERASE' appears.
- Select by using up ▲ or down ▼ arrows:
  - 'ERASE' to delete this entry only, press INT/OK to confirm or press Cancel **C** key to cancel the deletion operation
  - 'ERASE ALL' to delete all entries, press INT/OK to confirm or press Cancel **C** key to cancel the deletion operation

7.14 REDIAL MEMORY

Your telephone keeps in memory a list of the 5 last calls (of 25 digits) you have made. The called correspondents are identified by their telephone number or by their name if they appear in the phonebook.

7.14.1 To consult the redial list:

1. Press ◑
2. Scroll through the calls with up ▲ and down ▼ arrows
3. To call the selected correspondent, simply press ✆ when their telephone number or name is displayed

7.15 CALLING FROM THE PHONEBOOK

To call a correspondent whose name you have saved in the phonebook:

1. Press 🕮 to enter the phonebook.
2. Press the first letter of the name. The first name that starts with this letter or the nearest letter in the alphabet will be displayed.
3. Go through the name list with up ▲ and down ▼ keys. The list scrolls in an alphabetical order.
4. Press ✆ to dial the number of the correspondent whose name is displayed.

To see the number before dialling, carry out steps 1 to 3 from above and press INT/OK .

7.16 USING THE ALPHANUMERICAL KEYPAD

With your telephone you can also enter alphanumeric characters. This is useful for entering a name into the phonebook, giving a name to a handset, …

To select a letter, press the corresponding key as many times as is necessary. For example, to select 'A', press '2' once, to select a 'B', press '2' twice and so on. To select 'A' and then 'B' consecutively, select 'A', wait until the cursor moves on to the next character, then press '2' twice.

To select a space, press 1.

The keypad characters are as follows:

Key	First press	Second press	Third press	Fourth press	Fifth press
1	space	1			
2	A	B	C	2	
3	D	E	F	3	
4	G	H	I	4	
5	J	K	L	5	
6	M	N	O	6	
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	8	
9	W	X	Y	Z	9
0	+	-	0		
*	[	]	*		
#	?	:	#		

7.17 USING THE MENU

A wide range of telephone functions are accessible through a user friendly menu.

1. To enter the menu, press ➔
2. Scroll through the selections using up ▲ and down ▼ keys, the selections scroll in a loop (you return to the first after the last). The arrows on the left and right of the display indicate that there are other possible selections to scroll through.
3. To validate a selection, press INT/OK
4. To return to the previous menu or the menu of the standby mode, press cancel **C** key short time or long time.

8. PERSONALISATION

Every programmation is indicated at the end by either one of two kinds of double tone beep. One of them confirms validation of your choice while another indicates invalidation of your choice.

8.1 SPEAKER VOLUME DURING CALL

During conversation, press up ▲ or down ▼ key to change the volume accordingly (OFF or level 1 to 5).

8.2 ADJUSTING THE RING VOLUME

8.2.1 Handset ringvolume

1. Enter the menu by pressing ➔
2. Select HANDSET using up ▲ and down ▼ keys
3. Press INT/OK
4. Select RINGER using up ▲ and down ▼ keys
5. Press INT/OK

6. Select VOLUMN using up ▲ and down ▼ keys
7. Press INT/OK
8. Select the desired volume level using up ▲ and down ▼ keys (OFF or level 1 to 5)
9. Press INT/OK to confirm or press Cancel **C** key to return to the previous menu.

8.2.2 Base ringvolume

1. Enter the menu by pressing ⇢
2. Select BASE using up ▲ and down ▼ keys
3. Press INT/OK
4. Select RINGER using up ▲ and down ▼ keys
5. Press INT/OK
6. Select the desired volume using up ▲ and down ▼ keys (OFF or level1 to 5)
7. Press INT/OK to confirm or press Cancel **C** key to return to the previous menu.

8.3 CHOOSING THE RING MELODY

The base and each handset can ring with a different melody.
The handsets can ring with a different melody whether the incoming call is internal or external.

8.3.1 Base melody

After the operation described in paragraph 8.2.2, continue:

8. Select the melody of your choice (MELODY 1 to 10) using up ▲ and down ▼ keys
9. Press INT/OK to confirm or Cancel **C** key to return to the previous menu.

8.3.2 Handset melody, external call

1. Enter the menu by pressing ⇢
2. Select HANDSET using up ▲ and down ▼ keys
3. Press INT/OK
4. Select RINGER using up ▲ and down ▼ keys
5. Press INT/OK
6. Select EXT RINGER using up ▲ and down ▼ keys
7. Press INT/OK
8. Select the melody of your choice (MELODY 1 to 10) using up ▲ and down ▼ keys
9. Press INT/OK to confirm or Cancel **C** key to return to the previous menu.

8.3.3 Handset melody, internal call

1. Enter the menu by pressing ⇢
2. Select HANDSET using up ▲ and down ▼ keys
3. Press INT/OK
4. Select RINGER using up ▲ and down ▼ keys
5. Press INT/OK
6. Select INT RINGER using up ▲ and down ▼ keys
7. Press INT/OK
8. Select the melody of your choice (MELODY 1 to 10) using up ▲ and down ▼ keys
9. Press INT/OK to confirm or Cancel **C** key to return to the previous menu.

8.4 ACTIVATION / DEACTIVATION OF KEY TONE BEEP

1. Enter the menu by pressing
2. Select HANDSET using up ▲ and down ▼ keys
3. Press INT/OK
4. Select KEY TONE using up ▲ and down ▼ keys
5. Press INT/OK
6. Select ON to activate, OFF to deactivate
7. Press INT/OK to confirm or Cancel **C** key to return to the previous menu.

8.5 ACTIVATION / DEACTIVATION OF CALL TIMER

1. Enter the menu by pressing
2. Select HANDSET using up ▲ and down ▼ keys
3. Press INT/OK
4. Select CALL TIMER using up ▲ and down ▼ keys
5. Press INT/OK
6. Select ON to activate, OFF to deactivate
7. Press INT/OK to confirm or Cancel **C** key to return to the previous menu.

8.6 AUTOMATIC ANSWER

When there is an incoming call and the handset is on the base, the phone automatically takes the line when lifted. This is the default setting, but can be set OFF:

1 Enter the menu by pressing
2 Select HANDSET using up ▲ and down ▼ keys
3 Press INT/OK
4 Select AUTO ANS using up ▲ and down ▼ keys
3 Press INT/OK
5 Select ON (for automatic answer) or OFF using up ▲ and down ▼ keys
6 Press INT/OK to confirm or Cancel **C** key to return to the previous menu.

8.7 HANDSET NAME

This function allows you to personalise each handset.

1. Enter the menu by pressing
2. Select HANDSET using up ▲ and down ▼ keys
3. Press INT/OK
4. Select HS NAME using up ▲ and down ▼ keys
5. Press INT/OK
6. Enter the name
7. Press INT/OK to validate

While entering the name, press Delete **C** key short time to delete a character or long time to delete all characters, and press Delete **C** key again to exit the menu without taking any modifications into account.

8.8 CHANGING THE PIN CODE

Certain functions are only available to users who know the PIN code.
By default this PIN code = 0000.

To change the PIN code:
1. Enter the menu by pressing
2. Select BASE using up ▲ and down ▼ keys
3. Press INT/OK
4. Select CHANGE PIN using up ▲ and down ▼ keys
5. Press INT/OK
6. Enter the old PIN code, 4 digits maximum
7. Press INT/OK
8. Enter the new PIN code, 4 digits maximum
9. Press INT/OK
10. Enter the new PIN code the second time
11. Press INT/OK to validate

8.9 SETTING THE DIALLING MODE

8.9.1 There are two types of dialling mode:
- DTMF/Tone dialling (the most common)
- Pulse dialling (for older installations)

8.9.2 To change the dialling mode:
1. Enter the menu by pressing
2. Select BASE using up ▲ and down ▼ keys
3. Press INT/OK
4. Select DIAL MODE using up ▲ and down ▼ keys
5. Press INT/OK
6. Select the dialling mode using up ▲ and down ▼ keys
7. Press INT/OK to validate

8.10 FLASH TIME DURATION

1. Enter the menu by pressing
2. Select BASE using up ▲ and down ▼ keys
3. Press INT/OK
4. Select FLASH TIME using up ▲ and down ▼ keys
5. Press INT/OK
6. Choose 100ms, 250ms or 600ms using up ▲ and down ▼ keys
7. Press INT/OK OK to confirm or Cancel **C** key to return to the previous menu.

8.11 SETTING CALL BARRING

The call barring number can be set on any registered handsets through any registered handset, the number can not be dialled out through the barred handsets if first digits of this number are as same as the barring number.

1. Enter the menu by pressing
2. Select BASE using up ▲ and down ▼ keys
3. Press INT/OK
4. Select BARRING using up ▲ and down ▼ keys
5. Press INT/OK
6. Enter the PIN code (default =0000), 8 digits maximum
7. Press INT/OK to validate.
8. Enter the handset number(1 to 4)
9. Press INT/OK to validate.
10. Select DISABLE, EXTERNAL or NUMBER using up ▲ and down ▼ keys, select EXTERNAL to prohibit all external calls, only internal calls and the emergency call can be made; select NUMBER to prohibit any external calls starting with the digits to be entered.
11. Enter the call barring number(max. 5 digits) or press Delete **C** key to delete
12. Press INT/OK to validate.

8.12 SETTING EMERGENCY NUMBER

There are already 3 sets of emergency numbers stored inside the base in the factory, 2 sets of additional number can be added, these numbers can be dialled out even if the barring is set.

1. Enter the menu by pressing
2. Select BASE using up ▲ and down ▼ keys
3. Press INT/OK
4. Select EMERGENCY using up ▲ and down ▼ keys
5. Press INT/OK
6. Enter the PIN code (default =0000), 8 digits maximum
7. Press INT/OK to validate.
8. Select either one of two entries using up ▲ and down ▼ keys
9. Enter the emergency number(max. 5 digits) or press Delete **C** key to delete
10. Press INT/OK to validate.

8.13 RESET

It is possible to return the phone to the original default configuration. This is the configuration which was installed when you first received the telephone.

8.13.1 Base reset

1. Enter the menu by pressing
2. Select BASE using up ▲ and down ▼ keys
3. Press INT/OK
4. Select DEFAULT using up ▲ and down ▼ keys

5. Press INT/OK
6. Enter the 8-digit PIN code (default =0000)
7. Press INT/OK to validate.
8. Press INT/OK to confirm when 'CONFIRM?' appears or press Cancel **C** key to return to the previous menu.

8.13.2 Handset reset

1. Enter the menu by pressing ⇢
2. Select HANDSET using up ▲ and down ▼ keys

Then follow step 3 to 8 of paragraph 8.13.1.

The default settings are:

Handset ringer volume level:	3
Handset external ringer melody:	1
Handset internal ringer melody:	2
Handset name:	B3900
Key tone beep:	ON
Auto answer:	ON
Call timer:	ON
Keypad:	unlocked
Handset speaker volume level:	3
Barring:	disabled
Emergency call:	empty
Base ringer volumn level:	3
Base ringer melody:	1
Flash time:	100ms
Dial mode:	Tone
PIN code:	0000

The PIN code will be reset to 0000, the barring is disabled and the emergency numbers are lost.

8.14 KEYPAD LOCK

The keypad can be locked so that no settings can be changed or no telephone number can be dialed. The -icon will appear on display when keypad is locked.

8.14.1 Locking the keypad by #-key (quick lock)

Press and hold key for 2 seconds. The keypad will be locked.

8.14.2 Unlock the keypad

Press key for 2 seconds again to unlock the keypad

9. ADVANCED FUNCTIONS

9.1 PHONEBOOK

The Phonebook allows you to memorise 40 sets of telephone numbers and names. You can enter names of up to 10 characters length and numbers of up to 25 digits length.
To call a correspondent whose number is stored in the phonebook, refer to paragraph 7.15.
To enter alphanumerical characters, refer to paragraph 7.16.

9.1.1 Add an entry into the phonebook

1. Enter the menu by pressing ⇢
2. Select PHONE BOOK using up ▲ and down ▼ keys
3. Press INT/OK
4. Select NEW ENTRY using up ▲ and down ▼ keys
5. Press INT/OK
6. Enter the telephone number
7. Press INT/OK to validate
8. Enter the name
9. Press INT/OK to validate.
10. Select the desired melody from NORMAL RING or VIP RINGxx (xx =1to 10) by means of up/down key. NORMAL RING means the current external ring melody, VIP RINGxx is melody 1 to 10.
11. Press INT/OK to Validate

If the phone book is full, the input of new entry is invalid, 'MEM FULL' will be on display. If you want to add the new entry, you need to delete one number from the phone book before adding this new entry.

9.1.2 Modify a name or number

1. Enter the menu by pressing ⇢
2. Select PHONE BOOK using up ▲ and down ▼ keys
3. Press INT/OK
4. Select EDIT ENTRY using up ▲ and down ▼ keys
5. Press INT/OK
6. Move through the name list using up ▲ and down ▼ keys. The list scrolls in alphabetical order.
7. Press INT/OK when you find the name to modify
8. Use Delete **C** key to delete and enter the new number
9. Press INT/OK to validate
10. Use Delete **C** key to delete and enter the new name
11. Press INT/OK to validate
12. Select the desired melody using up ▲ and down ▼ keys
13. Press INT/OK to Validate

9.1.3 Delete an entry

1. Enter the menu by pressing ⇢

2. Select PHONE BOOK using up ▲ and down ▼ keys
3. Press INT/OK
4. Select DELETE using up ▲ and down ▼ keys
5. Press INT/OK
6. Move through the name list using up ▲ and down ▼ keys, the list scrolls in alphabetical order
7. Press INT/OK to confirm when you find the name you want to delete or press Cancel **C** key to stop

9.1.4 Delete all entries

1. Enter the menu by pressing
2. Select PHONE BOOK using up ▲ and down ▼ keys
3. Press INT/OK
4. Select DELETE ALL using up ▲ and down ▼ keys
5. Press INT/OK
6. Press INT/OK to confirm when 'CONFIRM?' appears or press Cancel **C** key to stop

9.2 SETUP PREFIX MEMORY

1. Enter the menu by pressing
2. Select HANDSET using up ▲ and down ▼ keys
3. Press INT/OK
4. Select PREFIX MEM using up ▲ and down ▼ keys
5. Press INT/OK
6. Enter the prefix number or press Delete **C** key to delete
7. Press INT/OK to validate

9.3 SEARCHING A HANDSET FROM THE BASE

When Paging button •)) on the base is pressed, all the registered handsets will ring. This ringing will help you locate a lost handset. By pressing Paging button •)) again or pressing one of the handset keys, the ringing stops.

10. MANAGING MULTIPLE HANDSETS

10.1 SETTING UP AN ADDITIONAL HANDSET

You can register new handsets on the base if these handsets support the DECT GAP profile. The base can support a maximum of 4 handsets. If you already have 4 handsets, and you want to add another one or change one handset, you must first remove a handset, then associate the new handset.
To register any handset, the base must be put into a special registration mode:

1. Press and hold the paging key •)) of the base for 4 seconds.
2. The base will then emit a beeptone. The base is now ready to register a new handset. You have 10 minutes after pressing the button to register a new handset.

After getting the base into registration mode, start the procedure on the new handset:

if your additional handset is a Butler 3900

3. Enter the menu by pressing
4. Select HANDSET using up ▲ and down ▼ keys
5. Press INT/OK
6. Select REGISTER using up ▲ and down ▼ keys
7. Press INT/OK , 'SEARCHING' appears, the handset starts searching for the DECT base. If the base is found, 'ENTER PIN' appears. If the handset does not locate the base, it will return to the standby mode after 30 seconds.
8. Enter the Base PIN code (0000 by default) or press Cancel **C** key to exit.
9. Press INT/OK to confirm, one double tone beep indicates the success of the registration.

If the registration fails, try again by checking that you are not in an environment where there is interference. Move closer to the base.

if your handset is another model

After starting the registration procedure on the base, refer to the handset manual to find out how to register the handset. The handset must be GAP compatible.
When a handset is associated with a base, it gets a handset number by the base. It is this number that is displayed on the handset and must be used for internal calls.

10.2 REMOVING A HANDSET

You can remove a handset from a base to allow another handset to be registered. To remove this handset, another registered handset is needed.

1. Enter the menu by pressing
2. Select BASE using up ▲ and down ▼ keys
3. Press INT/OK
4. Select DEREGISTER using up ▲ and down ▼ keys
5. Press INT/OK
6. Enter the base PIN code
7. Press INT/OK
8. Select the handset to be removed using up ▲ and down ▼ keys
9. Press INT/OK
10. Press INT/OK to validate when 'CONFIRM?' appears or press Cancel **C** key to exit

After the handset is removed, the antenna icon disappears and '----' appears.

DECT GAP Profile only guarentees that basic calling-functions will work correctly between different brands/types. There's a possibility that certain services (like CLIP) will not work correctly.

10.3 SETTING UP A HANDSET ON ANOTHER BASE

If you want to use a Butler 3900 handset with a base of another model. The base must be GAP compatible.

1. To get the base into registration mode, refer to the user manual of the base.
2. Carry out steps 3 to 9 of paragraph 10.1.

11. TROUBLE SHOOTING

Symptom	Possible cause	Solution
No display	Batteries uncharged	Check the position of the batteries
		Recharge the batteries
No tone	Telephone cord badly connected	Check the telephone cord connection
	The line is occupied by another handset	Wait until the other handset hangs up
The icon flashes	Handset out of range	Bring the handset closer to the base
	The base has no power supply	Check the mains connection to the base
Base or handset do not ring	The ringing volume is zero or low	Adjust the ringing volume
Tone is good, but there is no communication	The dialling mode is wrong	Adjust the dialling mode (pulse/tone)
Not possible to transfer a call on PABX	The FLASH time is too short	Set the unit to longer flash time
Telephone does not react when pressing the keys	Manipulation error	Remove the batteries and put them back in place

12. TOPCOM WARRANTY

12.1 WARRANTY PERIOD

The Topcom units have a 24-month warranty period. The warranty period starts on the day the new unit is purchased. The warranty on batteries is limited to 6 months after purchase. Consumables or defects causing a negligible effect on operation or value of the equipment are not covered.
The warranty has to be proven by presentation of the original purchase receipt, on which the date of purchase and the unit-model are indicated.

12.2 WARRANTY HANDLING

A faulty unit needs to be returned to a Topcom service centre including a valid purchase note. If the unit develops a fault during the warranty period, Topcom or its officially appointed service centre will repair any defects caused by material or manufacturing faults free of charge.

Topcom will at its discretion fulfil its warranty obligations by either repairing or exchanging the faulty units or parts of the faulty units. In case of replacement, colour and model can be different from the original purchased unit.
The initial purchase date shall determine the start of the warranty period. The warranty period is not extended if the unit is exchanged or repaired by Topcom or its appointed service centres.

12.3 WARRANTY EXCLUSIONS

Damage or defects caused by incorrect treatment or operation and damage resulting from use of non-original parts or accessories not recommended by Topcom are not covered by the warranty.
Topcom cordless phones are designed to work with rechargeable batteries only. The damage caused by the use of non-rechargeable batteries is not covered under warranty.
The warranty does not cover damage caused by outside factors, such as lightning, water and fire, nor any damage caused during transportation.
No warranty can be claimed if the serial number on the units has been changed, removed or rendered illegible.
Any warranty claims will be invalid if the unit has been repaired, altered or modified by the buyer or by unqualified, non-officially appointed Topcom service centres.

13. TECHNICAL CHARACTERISTICS

• Standard:	DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications) GAP (Generic Access Profile)
• Frequency range:	1880 MHZ to 1900 MHz
• Number of channels:	120 duplex channels
• Modulation:	GFSK
• Speech coding:	32 kbit/s
• Emission power:	10 mW (average power per channel)
• Range:	300 m in open space /50 m maximum in-house
• Powersupply Basestation:	230V / 50 Hz / 50 mA max. 6,0V DC 350 mA
• Handset Batteries:	2 rechargeable batteries AAA, NiMh 600mAh
• Handset autonomy:	100 hours at standby
• Talk time:	10 hours
• Charging time:	14 hours
• Normal conditions of use:	+5 °C to +45 °C
• Dialling mode:	Pulse / Tone
• Flash time	100, 250 or 600 ms

The CE symbol indicates that the unit complies with the essential requirements of the R&TTE directive.

1	**Υποδειξεις σχετικα με την ασφαλεια:**	**29**
2	**Καθαρισμοσ**	**30**
3	**ΑπΟρριψη τηΣ συσκευΗΣ (περιβΑλλον)**	**30**
4	**Πρώτη χρήση**	**31**
4.1	Ακουστικο/βαση Butler 3900	31
4.2	Οθονη-εικονιδια	32
4.3	ΕνδεικτικΗ λυχνΙα (LED)	33
5	**ΑξεσουΑρ**	**33**
6	**ΕγκατΑσταση**	**34**
6.1	ΣυνδΕσειΣ	34
6.2	ΕπαναφορτιζΟμενεΣ μπαταρΙεΣ	35
7	**ΧρΗση του ΤηλεφΩνου**	**35**
7.1	ΕπιλογΗ τηΣ γλΩσσαΣ μενοΥ	35
7.2	λΗψη μιαΣ κλΗσηΣ	36
7.3	ΠραγματοποΙηση εξωτερικΗΣ κλΗσηΣ	36
7.4	ΠραγματοποΙηση εσωτερικΗΣ κλΗσηΣ	36
7.5	Μεταφορα εσωτερικΗΣ κλΗσηΣ	36
7.6	Εναλλαγη εξωτερικησ/εσωτερικησ κλησησ	37
7.7	Κληση συνδιασκεψησ	37
7.8	Κληση Προθεματοσ	37
7.9	ΕμφΑνιση τηΣ διΑρκειαΣ κλΗσηΣ	37
7.10	ΣΙγαση του μικροφΩνου	37
7.11	ΠλΗκτρο παΥσηΣ	37
7.12	ΠροειδοπΟιητικοσ τονοσ μπιπ	38
7.13	ΑναγνΩριση κλΗσεων	38
7.14	ΜνΗμη επανΑκλησηΣ	39
7.15	ΚλΗση απο το ευρετΗριο	39
7.16	Χρηση του αλφαριθμητικου Πληκτρολογιου	39
7.17	Χρηση του menoy	40
8	**Προσαρμογη του τηλεφωνου**	**40**
8.1	Ενταση ηχεΙου κατΑ τη διΑρκεια μιασ κλησησ	40
8.2	Ρυθμιση τησ εντασησ κουδουνισματοσ	40
8.3	ΕΠιλογη μελωδιασ κουδουνισματοσ	41
8.4	ΕνεργοποΙηση / ΑπενεργοποΙηση key tone beep (ΤΟνος μπιπ πλΗκτρων)	42
8.5	ΕνεργοποΙηση / ΑπενεργοποΙηση call timer (ΕμφΑνιση διΑρκειαΣ κλΗσηΣ)	42
8.6	ΑυτΟματη απΑντηση	42
8.7	Ονομα ακουστικου	42
8.8	Αλλαγη του κωδικου PIN	43
8.9	Επιλογη τησ λειτουργιασ κλησησ	43
8.10	Διαρκεια flash time (Χρονου flash)	43
8.11	Ρυθμιση τησ φραγησ κλησεων	44
8.12	Ρυθμιση του αριθμου εκτακτησ αναγκησ	44
8.13	ΕΠαναφορα	44
8.14	Κλειδωμα πληκτρολογιου	45

9 Προηγμενεσ λειτουργιεσ 46
9.1 Ευρετηριο 46
9.2 Ρυθμιση μνημησ Προθεματοσ 47
9.3 Αναζητηση ακουστικου απο τη βαση 47
10 Διαχειριση πολλαπλων ακουστικων 47
10.1 Εγκατασταση Προσθετου ακουστικου 47
10.2 Καταργηση ενοσ ακουστικου 48
10.3 Εγκατασταση ακουστικου σε αλλη βαση 49
11 ΑντιμετωΠιση Προβληματων 49
12 Εγγυηση Topcom 49
12.1 Περιοδοσ εγγυησησ 49
12.2 Χειρισμοσ εγγυησησ 49
12.3 Εξαιρεσεισ εγγυησησ 50
13 Τεχνικα χαρακτηριστικα 50

1. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΣχΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ:

Οι παρακάτω υποδείξεις για την ασφάλεια πρέπει να τηρούνται πάντοτε πριν από τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών.
Παρακαλούμε, διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και την ενδεδειγμένη χρήση. Εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής. Φροντίστε να φυλάξετε αυτές τις σημειώσεις για την ασφάλεια και, εάν χρειαστεί, να τις προωθήσετε σε τρίτους.

Ηλεκτρική ασφάλεια και προστασία:
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περίπτωση που το βύσμα ή το καλώδιο ρεύματος, ή η ίδια η συσκευή έχει υποστεί ζημιά.
- Εάν η συσκευή έχει πέσει κάτω, τότε θα πρέπει να ελεγχθεί από ηλεκτρολόγο πριν χρησιμοποιηθεί περαιτέρω.
- Στο εσωτερικό της συσκευής υπάρχουν επικίνδυνες τάσεις. Ποτέ μην ανοίγετε το περίβλημα της συσκευής και μην εισαγάγετε αντικείμενα μέσα από τις οπές αερισμού.
- Μην αφήνετε υγρά να εισχωρήσουν στη συσκευή. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα.
- Ομοίως, σε περίπτωση που παρουσιαστεί πρόβλημα κατά τη χρήση ή πριν ξεκινήσετε να καθαρίζετε τη συσκευή, αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα.
- Μην αγγίζετε τις επαφές του φορτιστή και του βύσματος με αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην πραγματοποιείτε τροποποιήσεις ή επισκευές στη συσκευή εσείς ο ίδιος. Αναθέστε τις επισκευές στη συσκευή ή στο καλώδιο ρεύματος μόνο σε ειδικευμένα κέντρα σέρβις. Ανεπαρκείς επισκευές μπορεί να οδηγήσουν στην πρόκληση σημαντικών κινδύνων για το χρήστη.
- Τα παιδιά συχνά υποτιμούν τους κινδύνους που σχετίζονται με ηλεκτρικές συσκευές. Επομένως, δεν πρέπει ποτέ να αφήνετε παιδιά κοντά σε ηλεκτρικές συσκευές χωρίς να τα επιτηρείτε.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε υγρούς χώρους (π.χ. σε λουτρά) ή σε χώρους όπου υπάρχει πολύ σκόνη.
- Οι συσκευές που παραμένουν συνδεδεμένες στην πρίζα κατά τη διάρκεια μιας καταιγίδας, μπορεί να υποστούν ζημιά από κεραυνό. Επομένως θα πρέπει να αποσυνδέετε το φις από την πρίζα κατά τη διάρκεια μίας καταιγίδας και να αποσυνδέετε την κεραία.
- Για να αποσυνδέσετε πλήρως τη συσκευή από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, θα πρέπει να αφαιρέσετε το βύσμα από την πρίζα. Για το σκοπό αυτό πάντοτε τραβάτε το ίδιο το βύσμα και ποτέ το καλώδιο.
- Προστατεύστε το καλώδιο ρεύματος από ζεστές επιφάνειες ή άλλες αιτίες πρόκλησης ζημιών και μην το αφήνετε να μαγκώνει.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο ρεύματος για τυχόν ζημιές.
- Ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο ρεύματος πριν από τη χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψει κανείς στο καλώδιο ρεύματος.
- Υπάρχει πιθανότητα να επηρεαστεί η λειτουργία ορισμένων ιατρικών συσκευών.
- Το ακουστικό μπορεί να προκαλέσει ανεπιθύμητους βόμβους σε ακουστικά βαρηκοΐας.

Πυρασφάλεια:
- Η θερμότητα που αναπτύσσεται στο εσωτερικό της συσκευής μπορεί να προκαλέσει ελαττώματα και/ή πυρκαγιά στη συσκευή. Επομένως, δεν πρέπει να εκθέτετε αυτή τη συσκευή σε ακραίες θερμοκρασίες, όπως:
  - άμεση έκθεση στον ήλιο και σε θερμαντικά σώματα
  - οι οπές αερισμού της συσκευής δεν πρέπει να καλύπτονται

Κίνδυνος έκρηξης:
- Μην πετάτε ποτέ τις μπαταρίες στη φωτιά.

Κίνδυνος δηλητηρίασης:
- Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από μικρά παιδιά.

Σημείωση:
- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο βύσμα φορτιστή. Μη χρησιμοποιείτε άλλους φορτιστές, διότι μπορεί να προκληθεί βλάβη στις μπαταρίες.
- Η πρίζα τοίχου για την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος πρέπει να βρίσκεται κοντά και να έχει εύκολη πρόσβαση
- Επειδή το τηλέφωνο αυτό δε λειτουργεί σε περιπτώσεις διακοπής ρεύματος, για τις κλήσεις έκτακτης ανάγκης θα πρέπει να χρησιμοποιείτε ένα τηλέφωνο που να μην τροφοδοτείται από το ηλεκτρικό δίκτυο, π.χ. ένα κινητό τηλέφωνο.
- Χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μόνο του ίδιου τύπου. Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα μέσα στην υποδοχή μπαταριών (η πολικότητα υποδεικνύεται με τα σχετικά σύμβολα στο εσωτερικό του ακουστικού). Ποτέ μη χρησιμοποιείτε απλές μη-επαναφορτιζόμενες μπαταρίες!

2. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Καθαρίζετε το τηλέφωνο με ένα νοτισμένο πανί ή με αντιστατικό ύφασμα. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε υγρά καθαρισμού ή διαλυτικά.

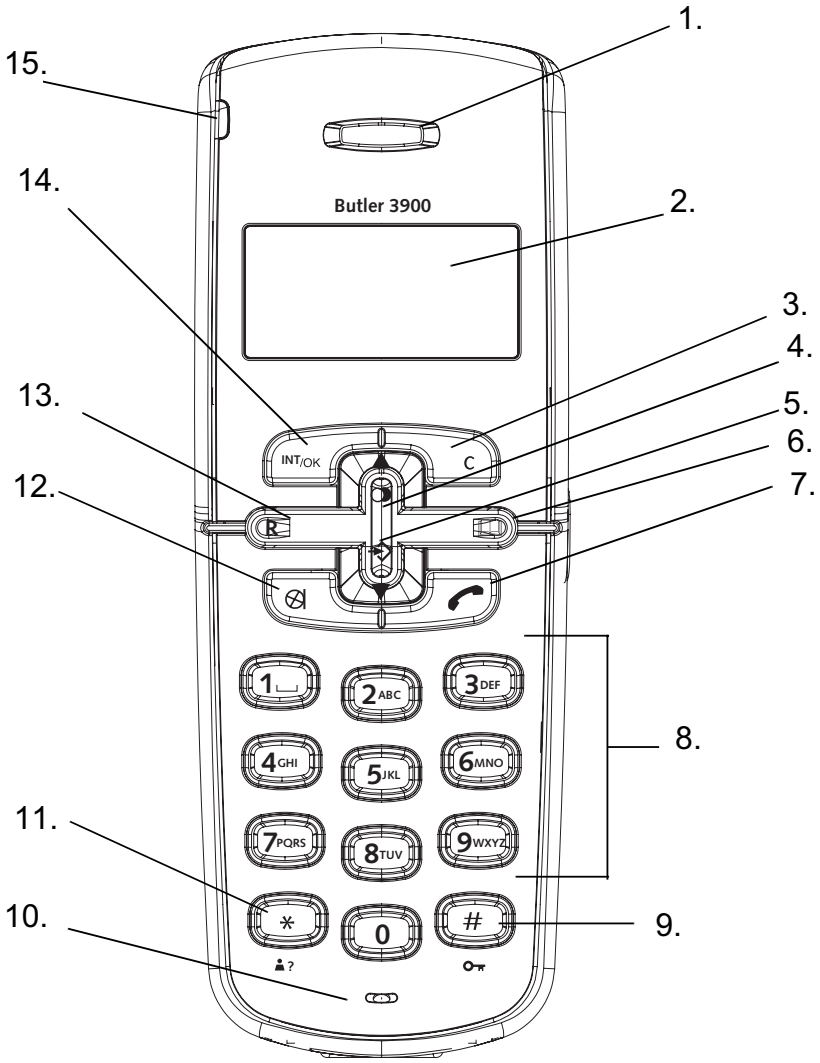
3. ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ)

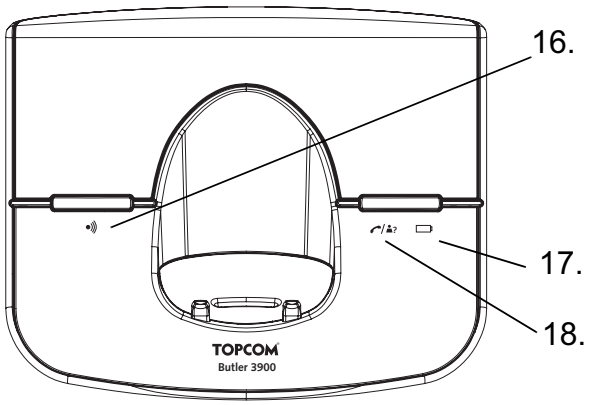
Όταν το προϊόν αυτό ολοκληρώσει τη διάρκεια ζωής του, δεν θα πρέπει να το απορρίψετε σε κοινά οικιακά απορρίμματα αλλά να το παραδώσετε σε ένα σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Κάτι τέτοιο σημειώνεται επάνω στο προϊόν, στις οδηγίες χρήσης ή/και στη συσκευασία του.

Μερικά από τα υλικά του προϊόντος μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν εφόσον συλλεχθούν από κάποιο σημείο ανακύκλωσης. Βοηθώντας στην επαναχρησιμοποίηση μερικών εξαρτημάτων ή πρώτων υλών από μεταχειρισμένα προϊόντα, συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος.
Σε περίπτωση που χρειαστείτε περισσότερες πληροφορίες για τα σημεία συλλογής της περιοχής σας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές.

4. ΠΡΩΤΗ χΡΗΣΗ

4.1 ΑΚΟΥΣΤΙΚΟ/ΒΑΣΗ BUTLER 3900



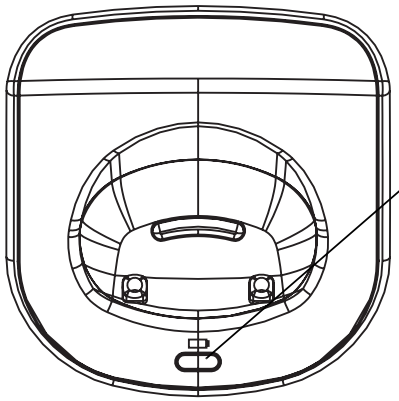


ΑΚΟΥΣΤΙΚΟ

1. Ακουστικό
2. Οθόνη
3. Πλήκτρο διαγραφής **C**
   Πλήκτρο ακύρωσης **C**
4. Επανάκληση/Παύση
   Πλήκτρο Επάνω ▲
5. Πλήκτρο μενού
   Πλήκτρο Κάτω ▼
6. Ευρετήριο
7. Πλήκτρο γραμμής
8. Αριθμητικά πλήκτρα
9. Πλήκτρο κλειδώματος
10. Μικρόφωνο
11. Πλήκτρο λίστας κλήσεων
12. Πλήκτρο σίγασης
13. Πλήκτρο αναμονής
14. Εσωτερική κλήση/OK INT/OK
15. Ενδεικτική λυχνία (LED) ακουστικού

ΒΑΣΗ

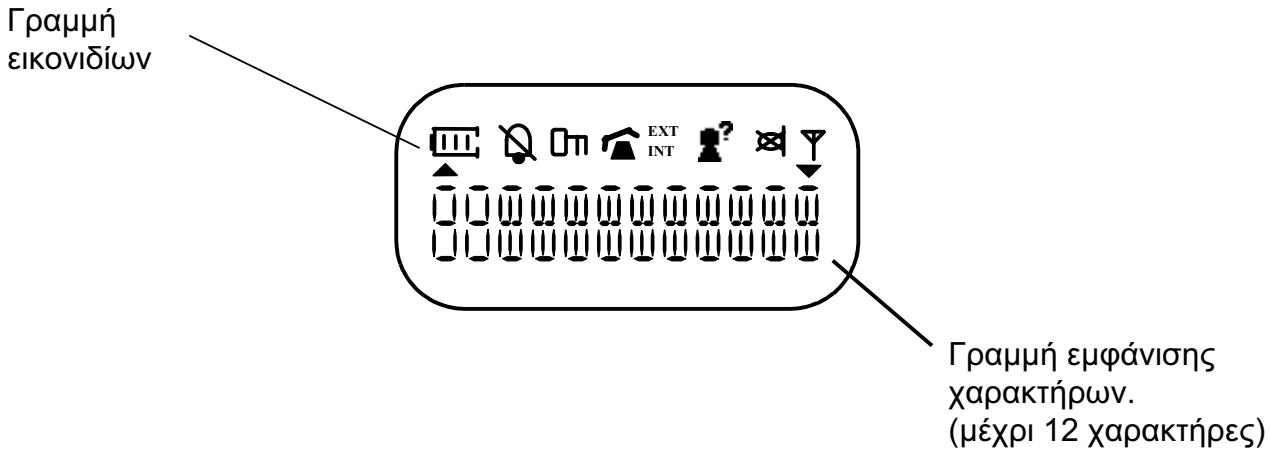
16. Πλήκτρο αναζήτησης
17. Ενδεικτική λυχνία (LED) ότι το ακουστικό βρίσκεται στη βάση
18. Ενδεικτική λυχνία (LED) σηκωμένου ακουστικού / νέων κλήσεων



ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ

Ενδεικτική λυχνία (LED) ότι το ακουστικό βρίσκεται στο φορτιστή

4.2 ΟΘΟΝΗ- ΕΙΚΟΝΙΔΙΑ



Κάθε λειτουργία σχετίζεται με ένα εικονίδιο

Εικονίδιο:		Σημασία:
1.		Ένδειξη στάθμης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας 1 τμήμα: άδεια, 2 τμήματα: μεσαία, 3 τμήματα: πλήρης.
2.		Το κουδούνισμα έχει απενεργοποιηθεί
3.		Τα πλήκτρα είναι κλειδωμένα.
4.		Έχετε σηκώσει το ακουστικό
5.	EXT	Κατά τη διάρκεια εξωτερικής επικοινωνίας
6.	INT	Κατά τη διάρκεια εσωτερικής επικοινωνίας
7.		Νέοι αριθμοί στη λίστα κλήσεων
8.		Λειτουργία σίγασης ενεργοποιημένη, μικρόφωνο απενεργοποιημένο
9.		Η κεραία υποδηλώνει την ποιότητα της λήψης. Η κεραία αναβοσβήνει όταν το ακουστικό είναι εκτός εμβέλειας.
10.	▲ ή ▼	Υποδηλώνει ότι μπορείτε να δείτε περισσότερα σχετικά στοιχεία ή/και να τα επιλέξετε χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼

4.2.1 Οθόνη αναμονής

Στη λειτουργία αναμονής, η οθόνη δείχνει το όνομα και τον αριθμό του ακουστικού:
1 B3900

4.3 ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥχΝΙΑ (LED)

4.3.1 Ενδεικτική λυχνία (LED) Βάση σε χρήση/CID

- Ανάβει όταν το ακουστικό είναι σηκωμένο
- Αναβοσβήνει συνεχόμενα όταν υπάρχουν αναπάντητες κλήσεις
- Αναβοσβήνει με το ρυθμό του κουδουνίσματος κατά τη λήψη μίας εισερχόμενης κλήσης
- Ανάβει όταν το ακουστικό βρίσκεται στη βάση

4.3.2 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης (LED) στη βάση

- Ανάβει όταν το ακουστικό βρίσκεται στη βάση

4.3.3 Ενδεικτική λυχνία (LED) ακουστικού

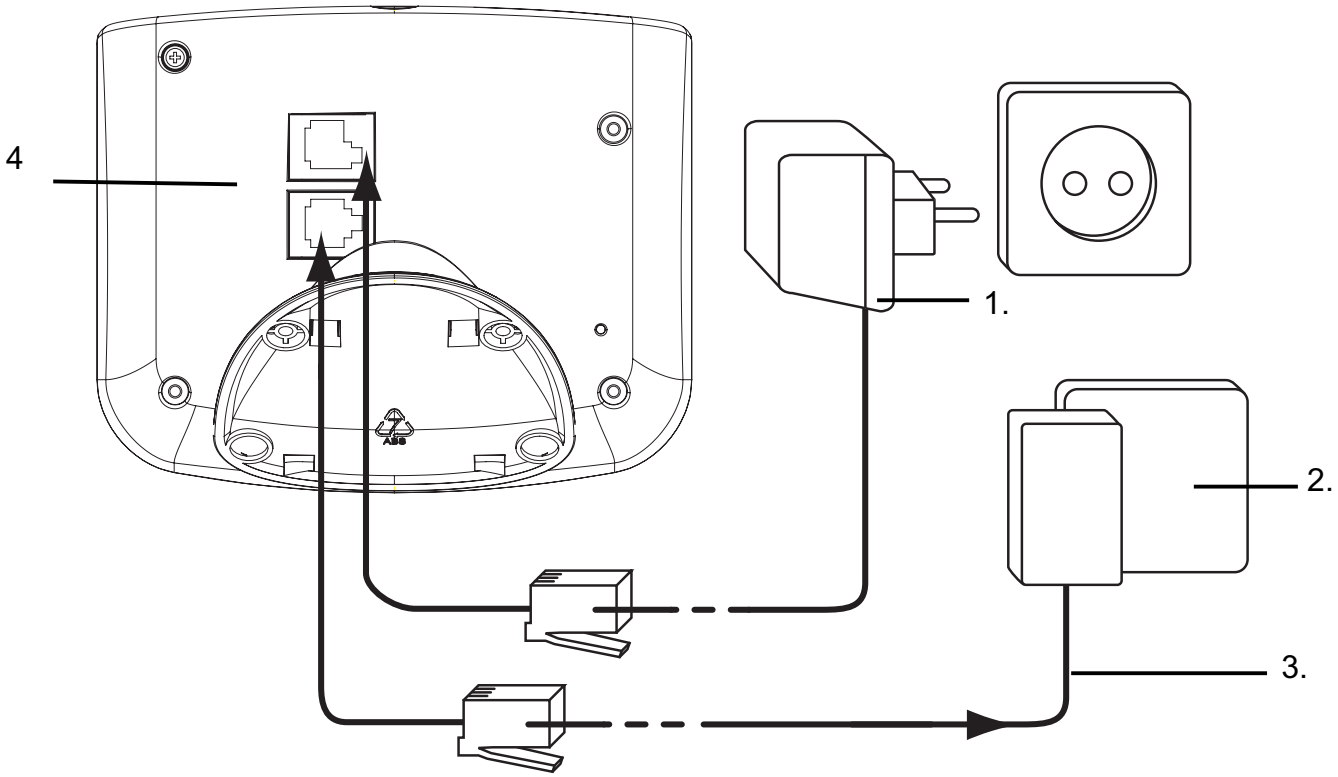
- Αναβοσβήνει γρήγορα κατά τη λειτουργία αναζήτησης
- Αναβοσβήνει γρήγορα για να υποδηλώσει ότι υπάρχουν αναπάντητες κλήσεις
- Αναβοσβήνει με το ρυθμό του κουδουνίσματος κατά τη λήψη μίας εισερχόμενης κλήσης

5. ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Ασύρματο τηλέφωνο, 1 ακουστικό, 1 καλώδιο τροφοδοσίας, 1 τηλεφωνικό καλώδιο, 2 μπαταρίες

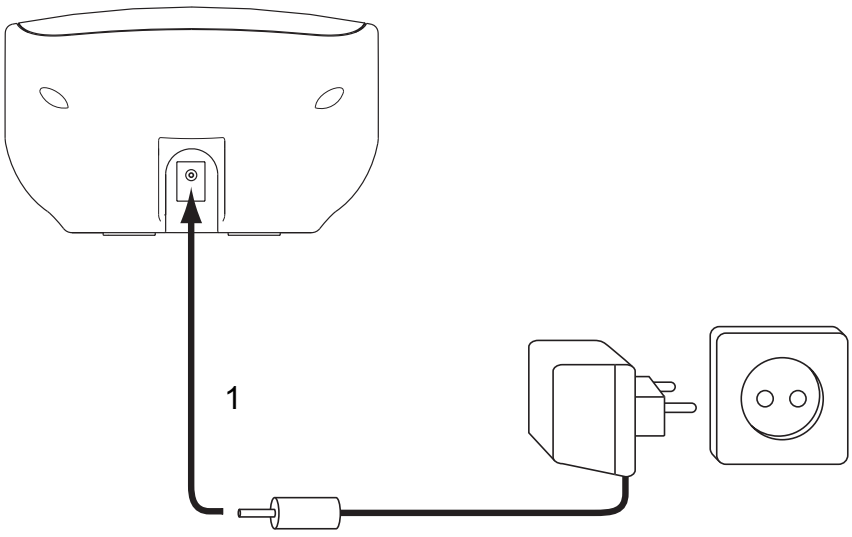
6. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

6.1 ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ



1. Καλώδιο τροφοδοσίας
2. Τηλεφωνική πρίζα τοίχου
3. Τηλεφωνικό καλώδιο
4. Πίσω όψη της βάσης Butler 3900

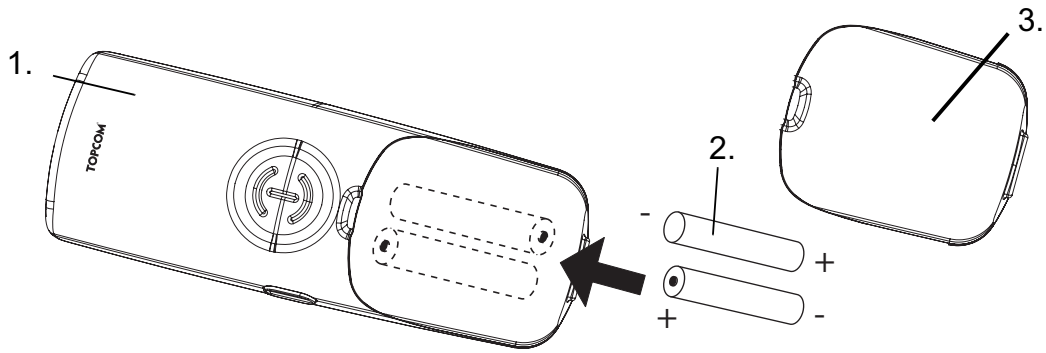
ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ



6.2 ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

Πριν από την πρώτη χρήση του Butler 3900, πρέπει να φορτίσετε τις μπαταρίες για 14 ώρες. Εάν το τηλέφωνο δε φορτιστεί σωστά, η λειτουργία του δε θα είναι βέλτιστη.

Για να αλλάξετε ή να τοποθετήσετε μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία:
1. Σπρώξτε το κάλυμμα προς τα κάτω και μετά σηκώστε το.
2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες **τηρώντας τη σωστή πολικότητα (σύμβολα + και -)**.
3. Τοποθετήστε και πάλι το κάλυμμα των μπαταριών.



1. Πίσω όψη του ακουστικού
2. Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες
3. Κάλυμμα

Ο μέγιστος χρόνος αναμονής των μπαταριών είναι περίπου 100 ώρες και ο μέγιστος χρόνος ομιλίας είναι 10 ώρες! Με την πάροδο του χρόνου οι μπαταρίες αρχίζουν να εκφορτίζονται γρηγορότερα. Οι μπαταρίες πρέπει να αντικατασταθούν. Μπορείτε να αγοράσετε καινούριες μπαταρίες από οποιοδήποτε κατάστημα ηλεκτρονικών ειδών (2 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, τύπος AAA NiMH)!

7. ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ

7.1 ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΜΕΝΟΥ

1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
4. Επιλέξτε LANGUAGE (Γλώσσα) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK
6. Επιλέξτε τη γλώσσα που θέλετε με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
7. Πιέστε INT/OK για επιβεβαίωση. Θα ακουστεί ένας διπλός τόνος επιβεβαίωσης.

7.2 ΛΗΨΗ ΜΙΑΣ ΚΛΗΣΗΣ

Όταν κουδουνίζει το ακουστικό, πιέστε για απάντηση. Με αυτό τον τρόπο συνδέεστε με τον καλούντα. Εάν κατά το κουδούνισμα το ακουστικό βρίσκεται στη βάση, απλά σηκώστε το για να απαντήσετε την κλήση (εφόσον η επιλογή αυτόματης απάντησης είναι ενεργή: ανατρέξτε στην παράγραφο 8.6 ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΑΝΤΗΣΗ).

7.3 ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΚΛΗΣΗΣ

7.3.1 Κανονικά:
1. Πιέστε
2. Πληκτρολογήστε τον αριθμό τηλεφώνου.

7.3.2 Ομαδική κλήση αριθμού:
1. Πληκτρολογήστε τον αριθμό τηλεφώνου που θέλετε.
2. Πιέστε

Για να διορθώσετε έναν αριθμό, πιέστε το πλήκτρο διαγραφής **C** σύντομα για να διαγράψετε ένα ψηφίο που εισάγατε ή πιέστε το πλήκτρο διαγραφής **C** παρατεταμένα για να διαγράψετε ταυτόχρονα όλα τα ψηφία.

Για να προσθέσετε αυτήν την καταχώρηση στο ευρετήριο, πιέστε . Το 'STORE?' εμφανίζεται στην οθόνη, και στη συνέχεια ακολουθήστε τα βήματα 7 έως 11 της παραγράφου 9.1.1.

Εάν έχει ενεργοποιηθεί η Φραγή κλήσεων και τα πρώτα ψηφία του αριθμού που έχετε καλέσει είναι τα ίδια με αυτά του αριθμού που έχετε απαγορεύσει, η σύνδεση θα απορριφθεί και θα ακουστεί η ένδειξη κατειλημμένου.

7.4 ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΚΛΗΣΗΣ

Είναι δυνατή μόνο εάν στη βάση έχουν εγγραφεί περισσότερα του ενός ακουστικά!!
1. Πιέστε INT/OK
2. Πιέστε τον αριθμό του εσωτερικού ακουστικού (1 έως 4).

7.5 ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΚΛΗΣΗΣ

Είναι δυνατή μόνο όταν στη βάση έχουν εγγραφεί περισσότερα του ενός ακουστικά!!

Όταν θέλετε να μεταφέρετε μια εξωτερική κλήση σε ένα άλλο ακουστικό:
1. Κατά τη διάρκεια μιας συνομιλίας, πιέστε INT/OK
2. Επιλέξτε τον αριθμό του εσωτερικού ακουστικού, ο εξωτερικός καλών μπαίνει σε αναμονή.
3. Όταν απαντήσει το άλλο ακουστικό, πιέστε για να κλείσετε και να μεταφέρετε την κλήση.

Εάν δεν απαντήσει το εσωτερικό ακουστικό, πιέστε ξανά INT/OK για να συνδεθείτε και πάλι με τον εξωτερικό καλούντα.

7.6 ΕΝΑΛΛΑΓΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ/ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΚΛΗΣΗΣ

Είναι δυνατή μόνο όταν στη βάση έχουν εγγραφεί περισσότερα του ενός ακουστικά!!
Ενώ είστε συνδεδεμένοι με έναν εξωτερικό συνομιλητή:

1. Πιέστε το πλήκτρο INT/OK
2. Εισάγετε τον αριθμό του εσωτερικού ακουστικού που θέλετε να καλέσετε, ο εξωτερικός καλών μπαίνει σε αναμονή.
3. Όταν απαντήσει το εσωτερικό ακουστικό, είσαστε συνδεδεμένοι με τον εσωτερικό συνομιλητή.
4. Πιέστε το πλήκτρο #, για να συνδέεστε διαδοχικά με τον εξωτερικό και τον εσωτερικό συνομιλητή.

7.7 ΚΛΗΣΗ ΣΥΝΔΙΑΣΚΕΨΗΣ

Είναι δυνατή μόνο όταν στη βάση έχουν εγγραφεί περισσότερα του ενός ακουστικά!!

Μπορείτε να μιλάτε ταυτόχρονα με έναν εσωτερικό συνομιλητή και έναν εξωτερικό συνομιλητή.
Ενώ είστε συνδεδεμένοι με έναν εξωτερικό συνομιλητή:

1. Πιέστε το πλήκτρο INT/OK
2. Πιέστε τον αριθμό του εσωτερικού ακουστικού που θέλετε να καλέσετε
3. Όταν απαντήσει το εσωτερικό ακουστικό, πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο # για 2 δευτερόλεπτα.
4. Εάν δεν απαντήσει το εσωτερικό ακουστικό, πιέστε και πάλι INT/OK για να συνδεθείτε και πάλι με τον εξωτερικό καλούντα.

7.8 ΚΛΗΣΗ ΠΡΟΘΕΜΑΤΟΣ

Είναι δυνατή μόνο εάν το πρόθεμα έχει αποθηκευτεί. (Βλύπε “§ 9.2 ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΝΗΜΗΣ ΠΡΟΘΕΜΑΤΟΣ” .)

Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **0** για 2 δευτερόλεπτα, ο αριθμός προθέματος εμφανίζεται στην οθόνη, και στη συνέχεια μπορείτε να προσθέσετε τα υπόλοιπα ψηφία.

7.9 ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΚΛΗΣΗΣ

Εάν η λειτουργία Call Timer (Εμφάνιση διάρκειας κλήσης) έχει ενεργοποιηθεί (ON) (Βλέπε “§ 8.5 Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση ΕΜΦΑΝΙΣΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΚΛΗΣΗΣ” .), η διάρκεια κλήσης εμφανίζεται σε λεπτά – δευτερόλεπτα, αφού απαντηθεί η εισερχόμενη κλήση ή μόλις κληθεί το τελευταίο ψηφίο: “00-01”
Στο τέλος κάθε κλήσης, η ολική διάρκειά της εμφανίζεται για 5 δευτερόλεπτα.

7.10 ΣΙΓΑΣΗ ΤΟΥ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ

Κατά τη διάρκεια μιας συνομιλίας μπορείτε να σιγήσετε το μικρόφωνο.
Εάν πιέσετε ⊗| κατά τη διάρκεια της συνομιλίας, το μικρόφωνο απενεργοποιείται και μπορείτε να μιλήσετε ελεύθερα χωρίς να σας ακούει ο συνομιλητής σας.
Εμφανίζεται το εικονίδιο σίγασης ⊗|. Πιέστε και πάλι ⊗| για να επιστρέψετε σε κανονική λειτουργία.

7.11 ΠΛΗΚΤΡΟ ΠΑΥΣΗΣ

Κατά την Ομαδική κλήση αριθμού, μπορείτε να προσθέσετε μία παύση μεταξύ δύο ψηφίων πιέζοντας το πλήκτρο επανάκλησης/παύσης ◑ για 2 δευτερόλεπτα.

7.12 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΟΣ ΤΟΝΟΣ ΜΠΙΠ

Εάν ένα ακουστικό έχει συνδεθεί με κάποια γραμμή, παράγει έναν προειδοποιητικό τόνο μπιπ κάθε 20 δευτερόλεπτα όταν οι μπαταρίες έχουν εξασθενήσει ή όταν το ακουστικό είναι εκτός εμβέλειας.

7.13 ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΚΛΗΣΕΩΝ

Η αναγνώριση κλήσεων είναι διαθέσιμη μόνο εάν έχετε εγγραφεί σε αυτή την υπηρεσία.
Όταν λαμβάνετε μια εξωτερική κλήση, ο αριθμός του καλούντα εμφανίζεται στην οθόνη καθώς κουδουνίζει το τηλέφωνο.
Εάν ο αριθμός του καλούντα έχει αποθηκευτεί στο ευρετήριο, ο καλών προσδιορίζεται από το όνομά του όπως έχει δηλωθεί στο ευρετήριο.

Το τηλέφωνο δεν εμφανίζει το όνομα που αποστέλλεται από το δίκτυο.

Εάν η κλήση δεν απαντηθεί για 3 δευτερόλεπτα, το άθροισμα των αναπάντητων κλήσεων θα εμφανιστεί καθώς και το εικονίδιο CLI του ακουστικού.
Η ενδεικτική λυχνία (LED) του ακουστικού και η ενδεικτική λυχνία (LED) CID της βάσης αναβοσβήνουν μέχρι να διαβαστούν όλες οι αναπάντητες κλήσεις.

7.13.1 Λίστα κλήσεων

Το τηλέφωνό σας τηρεί στη μνήμη του μια λίστα με τις 20 τελευταίες εισερχόμενες κλήσεις. Η λειτουργία αυτή είναι διαθέσιμη μόνο εάν έχετε εγγραφεί στην υπηρεσία αναγνώρισης κλήσεων. Οι καλούντες προσδιορίζονται από τον αριθμό τηλεφώνου ή το όνομά τους, όπως στην αναγνώριση κλήσεων.
Η ύπαρξη νέων / αναπάντητων κλήσεων υποδηλώνεται από την ενδεικτική λυχνία (LED) CLI της βάσης και την ενδεικτική λυχνία (LED) του ακουστικού που αναβοσβήνουν. Για να δείτε τη λίστα κλήσεων:

1. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για 2 δευτερόλεπτα ή επιλέξτε το μενού Call Log (Λίστα κλήσεων). Εάν δεν υπάρχουν κλήσεις στη λίστα, εμφανίζεται το μήνυμα ‘NO CALL’ (Καμία κλήση).
2. Μετακινηθείτε ανάμεσα στις κλήσεις με τα βέλη επάνω ▲ ή κάτω ▼. Το όνομα του καλούντος εμφανίζεται πριν από τον αριθμό τηλεφώνου εάν είναι αποθηκευμένο στο ευρετήριο. Εάν η συγκεκριμένη κλίση δεν απαντηθεί ή δε διαβαστεί από τη λίστα των αναπάντητων κλήσεων, εμφανίζεται το εικονίδιο CID .
   Σημείωση: Εάν το όνομα του καλούντα είναι μεγαλύτερο από 9 χαρακτήρες ή ο αριθμός τηλεφώνου έχει περισσότερα από 9 ψηφία, πιέστε το βέλος κάτω ▼ για να δείτε το πλήρες όνομα ή αριθμό τηλεφώνου.
4. Πιέστε και πάλι ▼ για να δείτε την ώρα και την ημερομηνία λήψης της κλήσης**
5. Πιέστε 🕮 για να προσθέσετε αυτή την καταχώρηση στο ευρετήριο εφόσον ο αριθμός τηλεφώνου που εμφανίζεται στην οθόνη δεν είναι ήδη αποθηκευμένος:
   - Το μήνυμα ‘STORE ?’ (Αποθήκευση;) θα εμφανιστεί, πιέστε INT/OK για επιβεβαίωση. Εισάγετε το όνομα και πιέστε INT/OK για επαλήθευση. Εισάγετε τον τηλεφωνικό αριθμό και πιέστε INT/OK για επαλήθευση. Επιλέξτε τη μελωδία η οποία θα ακούγεται όταν σας καλεί αυτός ο αριθμός, χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα επάνω/κάτω και πιέστε INT/OK για επιβεβαίωση. Η καταχώρηση αποθηκεύεται στο ευρετήριο.
6. Για να καλέσετε έναν καλούντα, απλά πιέστε το πλήκτρο ενώ εμφανίζεται ο αριθμός τηλεφώνου ή το όνομά του.

**** Μόνο όταν το δίκτυο στύλνει την ώρα/ημερομηνία μαζί με τον αριθμό τηλεφώνου!!! Σε δίκτυα με την υπηρεσία αναγνώρισης κλήσεων σε DTMF (τόνους), η ώρα και η ημερομηνία δεν εμφανίζονται.**

7.13.2 Διαγραφή όλων μίας καταχώρησης ή όλων των καταχωρήσεων της λίστας κλήσεων
Καθώς μετακινείστε ανάμεσα στις κλήσεις, μπορείτε να διαγράψετε τις καταχωρήσεις είτε κάθε μία ξεχωριστά είτε όλες μαζί:

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο διαγραφής **C** για 2 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί το μήνυμα 'ERASE' (Διαγραφή).
- Επιλέξτε χρησιμοποιώντας τα βέλη επάνω ▲ ή κάτω ▼ :
  - 'ERASE' (Διαγραφή) για διαγραφή της συγκεκριμένης καταχώρησης μόνο, πιέστε INT/OK για επιβεβαίωση ή πιέστε το πλήκτρο ακύρωσης **C** για να ακυρώσετε τη λειτουργία διαγραφής
  - 'ERASE ALL' (Διαγραφή όλων) για διαγραφή όλων των καταχωρήσεων, πιέστε INT/OK για επιβεβαίωση ή πιέστε το πλήκτρο ακύρωσης **C** για να ακυρώσετε τη λειτουργία διαγραφής

7.14 ΜΝΗΜΗ ΕΠΑΝΑΚΛΗΣΗΣ

Το τηλέφωνό σας τηρεί στη μνήμη μια λίστα με τις 5 τελευταίες εξερχόμενες κλήσεις (25 ψηφίων). Οι καλούντες προσδιορίζονται από τον αριθμό τηλεφώνου ή το όνομά τους, εάν είναι καταχωρημένοι στο ευρετήριο.

7.14.1 Για να δείτε τη λίστα επανάκλησης:

1. Πιέστε ◑
2. Μετακινηθείτε ανάμεσα στις κλήσεις με τα βέλη επάνω ▲ ή κάτω ▼
3. Για να καλέσετε τον επιλεγμένο καλούντα, απλά πιέστε το πλήκτρο ✆ ενώ εμφανίζεται ο αριθμός τηλεφώνου ή το όνομά του.

7.15 ΚΛΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

Για να καλέσετε έναν καλούντα, του οποίου το όνομα είναι αποθηκευμένο στο ευρετήριο:

1. Πιέστε 🕮 για να μπείτε στο ευρετήριο.
2. Πιέστε το πρώτο γράμμα του ονόματος. Εμφανίζεται το πρώτο όνομα που ξεκινάει με αυτό το γράμμα ή το πλησιέστερο γράμμα της αλφαβήτου.
3. Μετακινηθείτε στη λίστα των ονομάτων με τα βέλη επάνω ▲ και κάτω ▼. Η λίστα είναι ταξινομημένη αλφαβητικά.
4. Πιέστε ✆ για να καλέσετε τον αριθμό του καλούντος, του οποίου εμφανίζεται το όνομα.

Για να δείτε τον αριθμό πριν την κλήση, εκτελέστε τα παραπάνω βήματα 1 έως 3 και πιέστε INT/OK .

7.16 ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΛΦΑΡΙΘΜΗΤΙΚΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟΥ

Με το τηλέφωνό σας μπορείτε να εισάγετε και αλφαριθμητικούς χαρακτήρες. Η δυνατότητα αυτή είναι χρήσιμη για την εισαγωγή ονομάτων στο ευρετήριο, την ονομασία ενός ακουστικού, …
Για να επιλέξετε ένα γράμμα, πιέστε όσες φορές χρειάζεται το αντίστοιχο πλήκτρο. Για παράδειγμα, για να επιλέξετε ένα 'A', πιέστε μια φορά το '2', για να επιλέξετε ένα 'B', πιέστε δύο φορές το '2' και ούτω καθεξής. Για να επιλέξετε το 'A' και αμέσως μετά το B, επιλέξτε 'A', περιμένετε μέχρι ο δρομέας να μετακινηθεί στον επόμενο χαρακτήρα και μετά πιέστε δύο φορές '2'.
Για να επιλέξετε ένα κενό, πιέστε 1.

Οι χαρακτήρες του πληκτρολογίου είναι οι εξής:

Πλήκτρο	Πρώτος πιέστε	Δεύτερος πιέστε	Τρίτος πιέστε	Τέταρτος πιέστε	Πέμπτος πιέστε
1	κενό	1			
2	A	B	C	2	
3	D	E	F	3	
4	G	H	I	4	
5	J	K	L	5	
6	M	N	O	6	
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	8	
9	W	X	Y	Z	9
0	+	-	0		
*	[	]	*		
#	?	:	#		

7.17 ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΕΝΟΥ

Ένας μεγάλος αριθμός λειτουργιών τηλεφώνου είναι διαθέσιμες μέσω ενός φιλικού στο χρήστη μενού.

1. Για να μπείτε στο μενού, πιέστε ➔
2. Μετακινηθείτε μέσα στις επιλογές με τα πλήκτρα ▲ και ▼, οι οποίες έχουν κυκλική διάταξη (μετά την τελευταία επιστρέφετε στην πρώτη). Τα βέλη στα αριστερά και δεξιά της οθόνης υποδηλώνουν ότι υπάρχουν και άλλες δυνατές επιλογές στις οποίες μπορείτε να μετακινηθείτε.
3. Για να κάνετε μια επιλογή, πιέστε INT/OK
4. Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού ή στο μενού της λειτουργίας αναμονής, πιέστε το πλήκτρο ακύρωσης **C** σύντομα ή παρατεταμένα.

8. ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ

Κάθε προγραμματισμός υποδηλώνεται στο τέλος από ένα ή δύο είδη διπλών τόνων μπιπ. Ο ένας από αυτούς επιβεβαιώνει την ισχύ της επιλογής σας, ενώ ο άλλος υποδηλώνει την ακύρωση της ισχύος της επιλογής σας.

8.1 ΕΝΤΑΣΗ ΗχΕΙΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΜΙΑΣ ΚΛΗΣΗΣ

Κατά τη διάρκεια μιας συνομιλίας, πιέστε το πλήκτρο επάνω ▲ ή κάτω ▼ για να αλλάξετε κατάλληλα την ένταση (OFF ή στάθμη 1 έως 5).

8.2 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΕΝΤΑΣΗΣ ΚΟΥΔΟΥΝΙΣΜΑΤΟΣ

8.2.1 Ένταση κουδουνίσματος ακουστικού

1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2. Επιλέξτε HANDSET (Ακουστικό) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
3. Πιέστε INT/OK
4. Επιλέξτε RINGER (Κουδούνισμα) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK
6. Επιλέξτε VOLUMN (Ένταση) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼

7. Πιέστε INT/OK
8. Επιλέξτε την επιθυμητή ένταση με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼ (OFF ή στάθμη 1 έως 5)
9. Πιέστε INT/OK για επιβεβαίωση ή πιέστε το πλήκτρο ακύρωσης **C** για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού.

8.2.2 Ένταση κουδουνίσματος βάσης
1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2. Επιλέξτε BASE (Βάση) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
3. Πιέστε INT/OK
4. Επιλέξτε RINGER (Κουδούνισμα) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK
6. Επιλέξτε την επιθυμητή ένταση με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼ (OFF ή στάθμη 1 έως 5)
7. Πιέστε INT/OK για επιβεβαίωση ή πιέστε το πλήκτρο ακύρωσης **C** για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού.

8.3 ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΕΛΩΔΙΑΣ ΚΟΥΔΟΥΝΙΣΜΑΤΟΣ

Η βάση και κάθε ακουστικό μπορεί να κουδουνίζουν με διαφορετική μελωδία.
Τα ακουστικά μπορούν να κουδουνίζουν με διαφορετική μελωδία ανάλογα εάν η εισερχόμενη κλήση είναι εσωτερική ή εξωτερική.

8.3.1 Μελωδία βάσης
Αφού ολοκληρωθεί η λειτουργία που περιγράφεται στην παράγραφο 8.2.2, συνεχίστε:
8. Επιλέξτε τη μελωδία που θέλετε (Μελωδία 1 έως 10) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
9. Πιέστε INT/OK για επιβεβαίωση ή πιέστε το πλήκτρο ακύρωσης **C** για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού.

8.3.2 Μελωδία ακουστικού, εξωτερική κλήση
1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2. Επιλέξτε HANDSET (Ακουστικό) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
3. Πιέστε INT/OK
4. Επιλέξτε RINGER (Κουδούνισμα) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK
6. Επιλέξτε EXT RINGER (Εξ. Μελωδία) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
7. Πιέστε INT/OK
8. Επιλέξτε τη μελωδία που θέλετε (Μελωδία 1 έως 10) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
9. Πιέστε INT/OK για επιβεβαίωση ή πιέστε το πλήκτρο ακύρωσης **C** για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού.

8.3.3 Μελωδία ακουστικού, εσωτερική κλήση
1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2. Επιλέξτε HANDSET (Ακουστικό) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
3. Πιέστε INT/OK
4. Επιλέξτε RINGER (Κουδούνισμα) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK
6. Επιλέξτε INT RINGER (Εσωτ. Μελωδία) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
7. Πιέστε INT/OK
8. Επιλέξτε τη μελωδία που θέλετε (Μελωδία 1 έως 10) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
9. Πιέστε INT/OK για επιβεβαίωση ή πιέστε το πλήκτρο ακύρωσης **C** για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού.

8.4 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ KEY TONE BEEP (ΤΟΝΟ ΜΠΙΠ ΠΛΗΚΤΡΩΝ)

1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2. Επιλέξτε HANDSET (Ακουστικό) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
3. Πιέστε INT/OK
4. Επιλέξτε KEY TONE (Τόνος πλήκτρων) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK
6. Επιλέξτε ON για ενεργοποίηση ή OFF για απενεργοποίηση
7. Πιέστε INT/OK για επιβεβαίωση ή πιέστε το πλήκτρο ακύρωσης **C** για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού.

8.5 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ CALL TIMER (ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΚΛΗΣΗΣ)

1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2. Επιλέξτε HANDSET (Ακουστικό) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
3. Πιέστε INT/OK
4. Επιλέξτε CALL TIMER (Εμφάνιση διάρκειας κλήσης) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK
6. Επιλέξτε ON για ενεργοποίηση ή OFF για απενεργοποίηση
7. Πιέστε INT/OK για επιβεβαίωση ή πιέστε το πλήκτρο ακύρωσης **C** για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού.

8.6 ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΑΝΤΗΣΗ

Όταν έχετε μια εισερχόμενη κλήση και το ακουστικό βρίσκεται στη βάση, το τηλέφωνο απαντά αυτόματα την κλήση όταν σηκώσετε το ακουστικό. Αυτή είναι και η εργοστασιακή ρύθμιση, την οποία όμως μπορείτε να απενεργοποιήσετε:

1 Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2 Επιλέξτε HANDSET (Ακουστικό) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
3 Πιέστε INT/OK
4 Επιλέξτε AUTO ANS (Αυτόματη απάντηση) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
3 Πιέστε INT/OK
5 Επιλέξτε ON (για αυτόματη απάντηση) ή OFF με τα βέλη επάνω ▲ και κάτω ▼
6 Πιέστε INT/OK για επιβεβαίωση ή πιέστε το πλήκτρο ακύρωσης **C** για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού.

8.7 ΟΝΟΜΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να προσαρμόζετε κάθε ακουστικό σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.

1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2. Επιλέξτε HANDSET (Ακουστικό) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
3. Πιέστε INT/OK
4. Επιλέξτε HS NAME (Όνομα ακουστικού) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK
6. Εισάγετε το όνομα.
7. Πιέστε INT/OK για επαλήθευση

Κατά την εισαγωγή του ονόματος, πιέστε το πλήκτρο διαγραφής **C** σύντομα για να διαγράψετε έναν χαρακτήρα ή παρατεταμένα για να διαγράψετε όλους τους χαρακτήρες, και πιέστε ξανά το πλήκτρο διαγραφής **C** για να βγείτε από το μενού χωρίς να ισχύσουν οι τροποποιήσεις.

8.8 ΑΛΛΑΓΗ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΟΥ PIN

Ορισμένες λειτουργίες είναι διαθέσιμες μόνο σε χρήστες που γνωρίζουν τον κωδικό PIN.
Η αρχική τιμή του κωδικού PIN = 0000.

Για να αλλάξετε τον κωδικό PIN:
1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2. Επιλέξτε BASE (Βάση) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
3. Πιέστε INT/OK
4. Επιλέξτε CHANGE PIN (Αλλαγή PIN) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK
6. Εισάγετε τον παλαιό κωδικό PIN, μέγιστο 4 ψηφία
7. Πιέστε INT/OK
8. Εισάγετε το νέο κωδικό PIN, μέγιστο 4 ψηφία
9. Πιέστε INT/OK
10. Εισάγετε και δεύτερη φορά το νέο κωδικό PIN
11. Πιέστε INT/OK για επαλήθευση

8.9 ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΛΗΣΗΣ

8.9.1 Υπάρχουν δύο τύποι λειτουργιών κλήσης:
- DTMF/Τονική κλήση (η πιο κοινή)
- Παλμική κλήση (για παλαιότερες εγκαταστάσεις)

8.9.2 Για να αλλάξετε τη λειτουργία κλήσης:
1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2. Επιλέξτε BASE (Βάση) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
3. Πιέστε INT/OK
4. Επιλέξτε DIAL MODE (Τρόπος κλήσης) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK
6. Επιλέξτε τον τρόπο κλήσης με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
7. Πιέστε INT/OK για επαλήθευση

8.10 ΔΙΑΡΚΕΙΑ FLASH TIME (ΧΡΟΝΟΥ FLASH)

1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2. Επιλέξτε BASE (Βάση) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
3. Πιέστε INT/OK
4. Επιλέξτε FLASH TIME (Χρόνος Flash) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK
6. Επιλέξτε 100ms, 250ms ή 600ms με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
7. Πιέστε INT/OK OK για επιβεβαίωση ή πιέστε το πλήκτρο ακύρωσης **C** για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού.

8.11 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΦΡΑΓΗΣ ΚΛΗΣΕΩΝ

Η φραγή κλήσης αριθμού μπορεί να ρυθμιστεί για οποιοδήποτε από τα εγγεγραμμένα ακουστικά μέσω οποιουδήποτε εγγεγραμμένου ακουστικού. Ο αριθμός δεν μπορεί να κληθεί από τα ακουστικά για τα οποία έχει ενεργοποιηθεί η φραγή εφόσον τα πρώτα ψηφία αυτού του αριθμού είναι τα ίδια με αυτά του αριθμού που έχετε απαγορεύσει.

1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2. Επιλέξτε BASE (Βάση) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
3. Πιέστε INT/OK
4. Επιλέξτε BARRING (Φραγή) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK
6. Εισάγετε τον κωδικό PIN (αρχική τιμή =0000), μέγιστο 8 ψηφία
7. Πιέστε INT/OK για επαλήθευση.
8. Εισάγετε τον αριθμό του ακουστικού (1 έως 4)
9. Πιέστε INT/OK για επαλήθευση.
10. Επιλέξτε DISABLE, EXTERNAL ή NUMBER με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼. Επιλέξτε EXTERNAL για να απαγορεύσετε όλες τις εξωτερικές κλήσεις, μόνο εσωτερικές κλήσεις και κλήσεις έκτακτης ανάγκης μπορούν να πραγματοποιηθούν. Επιλέξτε NUMBER για να απαγορεύσετε τις εξωτερικές κλήσεις αριθμών που ξεκινούν με τα ψηφία που θα εισάγετε.
11. Εισάγετε τον αριθμό που θέλετε να απαγορεύσετε (μέγιστο 5 ψηφία) ή πιέστε το πλήκτρο διαγραφής **C** για διαγραφή
12. Πιέστε INT/OK για επαλήθευση.

8.12 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΑΡΙΘΜΟΥ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

Από το εργοστάσιο υπάρχουν ήδη 3 αριθμοί έκτακτης ανάγκης αποθηκευμένοι στη βάση, 2 επιπλέον αριθμοί μπορούν να προστεθούν. Μπορείτε να καλέσετε τους αριθμούς αυτούς ακόμη και εάν η φραγή κλήσεων έχει ενεργοποιηθεί.

1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2. Επιλέξτε BASE (Βάση) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
3. Πιέστε INT/OK
4. Επιλέξτε EMERGENCY (Αριθμός έκτακτης ανάγκης) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK
6. Εισάγετε τον κωδικό PIN (αρχική τιμή =0000), μέγιστο 8 ψηφία
7. Πιέστε INT/OK για επαλήθευση.
8. Επιλέξτε οποιαδήποτε από τις δύο καταχωρήσεις με τα βέλη επάνω ▲ και κάτω ▼
9. Εισάγετε τον αριθμό που θέλετε να απαγορεύσετε (μέγιστο 5 ψηφία) ή πιέστε το πλήκτρο διαγραφής **C** για διαγραφή
10. Πιέστε INT/OK για επαλήθευση.

8.13 ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ

Είναι δυνατή η επαναφορά του τηλεφώνου στην αρχική του κατάσταση μέσω επαναφοράς των αρχικών του ρυθμίσεων. Αυτές είναι οι ρυθμίσεις που είχε το τηλέφωνο όταν το αγοράσατε.

8.13.1 Επαναφορά βάσης

1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2. Επιλέξτε BASE (Βάση) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
3. Πιέστε INT/OK
4. Επιλέξτε DEFAULT με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK

6. Εισάγετε τον 8-ψήφιο κωδικό PIN (αρχική τιμή =0000)
7. Πιέστε INT/OK για επαλήθευση.
8. Πιέστε INT/OK για επιβεβαίωση μόλις εμφανιστεί το μήνυμα 'CONFIRM?' (Επιβεβαίωση;) ή πιέστε το πλήκτρο ακύρωσης **C** για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού.

8.13.2 Επαναφορά ακουστικού

1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2. Επιλέξτε HANDSET (Ακουστικό) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼

Στη συνέχεια ακολουθήστε τα βήματα 3 έως 8 της παραγράφου 8.13.1.

Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις είναι:

Ένταση κουδουνίσματος ακουστικού:	3
Εξωτερική μελωδία ακουστικού:	1
Εσωτερική μελωδία ακουστικού:	2
Ονομασία ακουστικού:	B3900
Ήχος πλήκτρων:	ενεργοποιημένο (ON)
Αυτόματη απάντηση:	ενεργοποιημένη (ON)
Εμφάνιση διάρκειας κλήσης:	ενεργοποιημένη (ON)
Πληκτρολόγιο:	ξεκλειδωμένο
Ένταση ηχείου ακουστικού:	3
Φραγή:	απενεργοποιημένη
Κλήση έκτακτης ανάγκης:	κενή
Ένταση κουδουνίσματος βάσης:	3
Μελωδία βάσης:	1
Χρόνος Flash:	100ms
Λειτουργία κλήσης:	Τόνος (DTMF)
Κωδικός PIN:	0000

Ο κωδικός PIN επανέρχεται στο 0000, η φραγή απενεργοποιείται και οι αριθμοί έκτακτης ανάγκης χάνονται.

8.14 ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟΥ

Το πληκτρολόγιο μπορεί να κλειδωθεί έτσι ώστε καμία ρύθμιση να μην μπορεί να αλλαχθεί και κανένας αριθμός τηλεφώνου να μην μπορεί να κληθεί. Το εικονίδιο 🔑 εμφανίζεται στην οθόνη όταν το πληκτρολόγιο είναι κλειδωμένο.

8.14.1 Κλείδωμα του πληκτρολογίου με το πλήκτρο # (γρήγορο κλείδωμα)

Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο 🔑 για 2 δευτερόλεπτα. Το πληκτρολόγιο κλειδώνεται.

8.14.2 Ξεκλείδωμα του πληκτρολογίου

Πιέστε και πάλι το πλήκτρο 🔑 για 2 δευτερόλεπτα για να ξεκλειδώσετε το πληκτρολόγιο

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

9. ΠΡΟΗΓΜΕΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

9.1 ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

Το Ευρετήριο σας επιτρέπει να καταχωρείτε στη μνήμη τους αριθμούς τηλεφώνου 40 ατόμων. Μπορείτε να εισάγετε ονόματα μέχρι 10 χαρακτήρες και αριθμούς μέχρι 25 ψηφία.
Για να καλέσετε ένα άτομο του οποίου τον αριθμό έχετε καταχωρήσει στο ευρετήριο, ανατρέξτε στην παράγραφο 7.15.
Για την εισαγωγή αλφαριθμητικών χαρακτήρων, ανατρέξτε στην παράγραφο 7.16.

9.1.1 Προσθήκη καταχώρησης στο ευρετήριο

1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2. Επιλέξτε PHONE BOOK (Ευρετήριο) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
3. Πιέστε INT/OK
4. Επιλέξτε NEW ENTRY (Νέα καταχώρηση) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK
6. Πληκτρολογήστε τον αριθμό τηλεφώνου
7. Πιέστε INT/OK για επαλήθευση
8. Εισάγετε το όνομα
9. Πιέστε INT/OK για επαλήθευση.
10. Επιλέξτε τη μελωδία που θέλετε μέσω NORMAL RING ή VIP RINGxx (xx =1 έως 10) με τη βοήθεια των πλήκτρων επάνω/κάτω. Το NORMAL RING αντιστοιχεί στην τρέχουσα εξωτερική μελωδία, ενώ το VIP RINGxx στη μελωδία 1 έως 10.
11. Πιέστε INT/OK για επαλήθευση

Εάν το ευρετήριο είναι γεμάτο, η είσοδος νέων καταχωρήσεων δεν θα είναι εφικτή και το μήνυμα ‘MEM FULL’ θα εμφανίζεται στην οθόνη. Εάν θέλετε να προσθέσετε μία νέα καταχώρηση, θα χρειαστεί να διαγράψετε έναν αριθμό από το ευρετήριο πριν προσθέσετε τη νέα καταχώρηση.

9.1.2 Τροποποίηση ονόματος ή αριθμού

1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2. Επιλέξτε PHONE BOOK (Ευρετήριο) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
3. Πιέστε INT/OK
4. Επιλέξτε EDIT ENTRY (Επεξεργασία καταχώρησης) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK
6. Μετακινηθείτε στη λίστα των ονομάτων με τα βέλη επάνω ▲ και κάτω ▼. Η λίστα είναι ταξινομημένη αλφαβητικά.
7. Πιέστε INT/OK όταν βρείτε το όνομα που θέλετε να τροποποιήσετε
8. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο διαγραφής **C** για να διαγράψετε και να καταχωρήσετε το νέο αριθμό
9. Πιέστε INT/OK για επαλήθευση
10. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο διαγραφής **C** για να διαγράψετε και να καταχωρήσετε το νέο όνομα
11. Πιέστε INT/OK για επαλήθευση
12. Επιλέξτε τη μελωδία που θέλετε με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
13. Πιέστε INT/OK για επαλήθευση

9.1.3 Διαγραφή μιας καταχώρησης

1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2. Επιλέξτε PHONE BOOK (Ευρετήριο) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼

3. Πιέστε INT/OK
4. Επιλέξτε DELETE (Διαγραφή) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK
6. Μετακινηθείτε στη λίστα των ονομάτων με τα βέλη επάνω ▲ και κάτω ▼, η λίστα είναι ταξινομημένη αλφαβητικά
7. Πιέστε INT/OK για επιβεβαίωση μόλις βρείτε το όνομα που θέλετε να διαγράψετε ή πιέστε το πλήκτρο ακύρωσης **C** για να διακόψετε τη λειτουργία

9.1.4 Διαγραφή όλων των καταχωρήσεων

1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2. Επιλέξτε PHONE BOOK (Ευρετήριο) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
3. Πιέστε INT/OK
4. Επιλέξτε DELETE ALL (Διαγραφή όλων) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK
6. Πιέστε INT/OK για επιβεβαίωση μόλις εμφανιστεί το μήνυμα 'CONFIRM?' (Επιβεβαίωση;) ή πιέστε το πλήκτρο ακύρωσης **C** για να διακόψετε τη λειτουργία

9.2 ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΝΗΜΗΣ ΠΡΟΘΕΜΑΤΟΣ

1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2. Επιλέξτε HANDSET (Ακουστικό) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
3. Πιέστε INT/OK
4. Επιλέξτε PREFIX MEM (Μνήμη προθέματος) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK
6. Εισάγετε τον αριθμό προθέματος ή πιέστε το πλήκτρο διαγραφής **C** για διαγραφή
7. Πιέστε INT/OK για επαλήθευση

9.3 ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ ΑΠΟ ΤΗ ΒΑΣΗ

Όταν πιέζεται το πλήκτρο αναζήτησης •)) στη βάση, κουδουνίζουν όλα τα ακουστικά. Το κουδούνισμα αυτό σας βοηθά να εντοπίσετε ένα ακουστικό που δε βρίσκετε. Πιέζοντας ξανά το πλήκτρο αναζήτησης •)) ή πιέζοντας κάποιο από τα πλήκτρα του ακουστικού, το κουδούνισμα σταματά.

10. ΔΙΑχΕΙΡΙΣΗ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

10.1 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΣΘΕΤΟΥ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ

Είναι δυνατή η εγγραφή και άλλων ακουστικών στη βάση, εφόσον αυτά υποστηρίζουν το πρότυπο DECT GAP.
Η βάση υποστηρίζει ένα μέγιστο αριθμό 4 ακουστικών. Εάν έχετε ήδη 4 ακουστικά και θέλετε να προσθέσετε ένα άλλο ή να αλλάξετε ένα από αυτά, πρέπει πρώτα να καταργήσετε ένα παλιό και μετά να εγγράψετε το νέο.
Για την καταχώρηση ακουστικών, η βάση πρέπει να τεθεί σε ειδική λειτουργία εγγραφής:

1. Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο αναζήτησης •)) της βάσης για 4 δευτερόλεπτα.
2. Η βάση θα παράγει έναν τόνο μπιπ. Η βάση είναι πλέον έτοιμη να εγγράψει ένα νέο ακουστικό. Η βάση είναι έτοιμη για την εγγραφή ενός νέου ακουστικού, για 10 λεπτά μόνο μετά την πίεση του πλήκτρου.

Αφού θέσετε τη βάση σε λειτουργία εγγραφής, ξεκινήστε τη διαδικασία στο νέο ακουστικό:

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εάν το πρόσθετο ακουστικό είναι Butler 3900

3. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
4. Επιλέξτε HANDSET (Ακουστικό) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK
6. Επιλέξτε REGISTER (Εγγραφή) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
7. Πιέστε INT/OK , εμφανίζεται το μήνυμα 'SEARCHING' (Αναζήτηση), το ακουστικό θα αρχίσει την αναζήτηση της βάσης DECT. Μόλις η βάση βρεθεί, εμφανίζεται το μήνυμα 'ENTER PIN' (Εισαγωγή PIN). Εάν το ακουστικό δεν εντοπίσει τη βάση, μετά από 30 δευτερόλεπτα επιστρέφει στην λειτουργία αναμονής.
8. Εισάγετε τον κωδικό PIN της βάσης (αρχική τιμή 0000) ή πιέστε το πλήκτρο ακύρωσης **C** για έξοδο.
9. Πιέστε INT/OK για επιβεβαίωση, ένας διπλός τόνος μπιπ υποδηλώνει την επιτυχή εγγραφή.

Εάν η εγγραφή αποτύχει, δοκιμάστε πάλι ελέγχοντας ότι δε βρίσκεστε σε χώρο με παρεμβολές. Μετακινηθείτε πιο κοντά στη βάση.

εάν το ακουστικό σας είναι άλλο μοντέλο

Αφού ξεκινήσετε τη διαδικασία εγγραφής στη βάση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του ακουστικού για να μάθετε τον τρόπο εγγραφής του. Το ακουστικό πρέπει να είναι συμβατό με το πρωτόκολλο GAP.

Όταν εγγράφεται ένα ακουστικό σε μια βάση, λαμβάνει έναν αριθμό ακουστικού από τη βάση. Είναι ο αριθμός που εμφανίζεται στο ακουστικό και ο οποίος πρέπει να χρησιμοποιείται στις εσωτερικές κλήσεις.

10.2 ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΕΝΟΣ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ

Μπορείτε να καταργήσετε ένα ακουστικό από μια βάση, ώστε να επιτρέψετε την εγγραφή ενός άλλου ακουστικού. Για να αφαιρέσετε αυτό το ακουστικό, χρειάζεται να υπάρχει ακόμη ένα εγγεγραμμένο ακουστικό.

1. Μπείτε στο μενού πιέζοντας ➔
2. Επιλέξτε BASE (Βάση) με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
3. Πιέστε INT/OK
4. Επιλέξτε DEREGISTER με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
5. Πιέστε INT/OK
6. Εισάγετε τον κωδικό PIN της βάσης
7. Πιέστε INT/OK
8. Επιλέξτε το ακουστικό που θέλετε να αφαιρέσετε με τα πλήκτρα επάνω ▲ και κάτω ▼
9. Πιέστε INT/OK
10. Πιέστε INT/OK για επιβεβαίωση μόλις εμφανιστεί το μήνυμα 'CONFIRM?' (Επιβεβαίωση;) ή πιέστε το πλήκτρο ακύρωσης **C** για έξοδο

Μόλις το ακουστικό αφαιρεθεί, το εικονίδιο της κεραίας εξαφανίζεται και εμφανίζεται η ένδειξη '----'.

Το Προφίλ DECT GAP εξασφαλίζει ότι μόνο οι βασικές λειτουργίες κλήσεων θα ενεργοποιούνται σωστά μεταξύ των διάφορων επωνυμιών/τύπων. Είναι πιθανό ορισμένες υπηρεσίες (όπως η αναγνώριση κλήσεων (CLIP)) να μη λειτουργούν σωστά.

10.3 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ ΣΕ ΑΛΛΗ ΒΑΣΗ

Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε ένα ακουστικό Butler 3900 με τη βάση ενός άλλου μοντέλου τηλεφώνου. Η βάση πρέπει να είναι συμβατή με το πρωτόκολλο GAP.

1. Για να βάλετε τη βάση σε λειτουργία εγγραφής, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της βάσης.
2. Εκτελέστε τα βήματα 3 έως 9 της παραγράφου 10.1.

11. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Σύμπτωμα	**Πιθανή αιτία**	**Λύση**
Η οθόνη δεν δείχνει τίποτα	Μη φορτισμένες μπαταρίες	Ελέγξτε την πολικότητα των μπαταριών
		Φορτίστε τις μπαταρίες
Δεν ακούγεται κανένας τόνος	Λανθασμένη σύνδεση τηλεφωνικού καλωδίου	Ελέγξτε τη σύνδεση του τηλεφωνικού καλωδίου
	Η γραμμή είναι κατειλημμένη από άλλο ακουστικό	Περιμένετε μέχρι να κλείσει το άλλο ακουστικό
Αναβοσβήνει το εικονίδιο	Ακουστικό εκτός εμβέλειας	Πλησιάστε το ακουστικό στη βάση
	Η βάση δεν παίρνει ρεύμα	Ελέγξτε τη σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας της βάσης
Η βάση ή το ακουστικό δεν κουδουνίζουν	Η ένταση κουδουνίσματος είναι μηδέν ή χαμηλή	Ρυθμίστε την ένταση κουδουνίσματος
Ακούγονται τόνοι, αλλά δεν υπάρχει επικοινωνία	Η λειτουργία κλήσης είναι λάθος	Ρύθμιση της λειτουργίας κλήσης (παλμική/τονική)
Δεν μπορείτε να μεταφέρετε μια κλήση σε τηλεφωνικό κέντρο	Ο χρόνος FLASH είναι πολύ βραχύς	Ρυθμίστε τη συσκευή σε εκτεταμένο χρόνο Flash
Το τηλέφωνο δεν ανταποκρίνεται στην πίεση των πλήκτρων	Λάθος χειρισμός	Βγάλτε τις μπαταρίες και μετά τοποθετήστε τις και πάλι

12. ΕΓΓΥΗΣΗ TOPCOM

12.1 ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Οι συσκευές Topcom έχουν 24μηνη περίοδο εγγύησης. Η περίοδος της εγγύησης αρχίζει την ημέρα αγοράς της μονάδας. Η εγγύηση στις μπαταρίες περιορίζεται στους 6 μήνες μετά την αγορά. Αναλώσιμα ή ελαττώματα που προκαλούν αμελητέες επιπτώσεις στη λειτουργία ή την αξία της συσκευής, δεν καλύπτονται.
Η εγγύηση πρέπει να αποδειχθεί με παρουσίαση της πρωτότυπης απόδειξης αγοράς, στην οποία θα πρέπει να αναγράφονται η ημερομηνία αγοράς και ο αριθμός μοντέλου της συσκευής.

12.2 ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Οι ελαττωματικές συσκευές πρέπει να επιστρέφονται στο κέντρο επισκευών της Topcom, μαζί με την έγκυρη απόδειξη αγοράς.

Εάν η συσκευή παρουσιάσει κάποια βλάβη κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, η Topcom ή τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της θα επιδιορθώσουν δωρεάν τις βλάβες που οφείλονται σε ελαττώματα των υλικών ή της εργασίας.
Στα πλαίσια των υποχρεώσεών της σχετικά με την εγγύηση, η Topcom στη διακριτική της ευχέρεια είτε θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει την ελαττωματική συσκευή ή τα εξαρτήματα της ελαττωματικής συσκευής. Σε περίπτωση αντικατάστασης, το χρώμα και το μοντέλο μπορεί να είναι διαφορετικά από τη μονάδα που αγοράστηκε αρχικά.
Η ημερομηνία της αρχικής αγοράς θα καθορίσει την έναρξη της περιόδου εγγύησης. Η διάρκεια της εγγύησης δεν παρατείνεται σε περίπτωση που η συσκευή ανταλλαγεί ή αντικατασταθεί από την Topcom ή τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της.

12.3 ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η εγγύηση δεν καλύπτει τυχόν ζημιές ή ελαττώματα που προκαλούνται από κακή μεταχείριση ή χειρισμούς, ή από τη χρήση μη γνήσιων αξεσουάρ που δε συνιστά η Topcom.
Τα ασύρματα τηλέφωνα της Topcom έχουν σχεδιαστεί ώστε να λειτουργούν μόνο με επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται σε εξωτερικούς παράγοντες, όπως κεραυνοί, νερό και φωτιά ούτε ζημιές που προήλθαν από τη μεταφορά.
Η εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση που έχει αλλοιωθεί, αφαιρεθεί ή παραποιηθεί ο αριθμός σειράς μιας συσκευής.
Η εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση που η συσκευή έχει επιδιορθωθεί, αλλοιωθεί ή τροποποιηθεί από τον αγοραστή ή από μη εξουσιοδοτημένα και ακατάλληλα κέντρα επισκευών συσκευών Topcom.

13. ΤΕχΝΙΚΑ χΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

• Πρότυπο λειτουργίας:	DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications) GAP (Generic Access Profile)
• Εύρος συχνοτήτων:	1880 MHZ έως 1900 MHz
• Αριθμός καναλιών:	120 κανάλια αμφίδρομης επικοινωνίας
• Διαμόρφωση:	GFSK
• Κωδικοποίηση ομιλίας:	32 kbit/s
• Ισχύς εκπομπής:	10 mW (μέση ισχύς ανά κανάλι)
• Εμβέλεια:	300 m σε ανοικτό χώρο /50 m μέγιστη εμβέλεια σε εσωτερικούς χώρους
• Τροφοδοσία Βάσης:	230V / 50 Hz / 50 mA μεγ. 6,0V DC 350 mA
• Μπαταρίες Ακουστικού:	2 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες AAA, NiMh 600mAh
• Αυτονομία ακουστικού:	100 ώρες σε αναμονή
• Χρόνος ομιλίας:	10 ώρες
• Χρόνος φόρτισης:	14 ώρες
• Τυπικές συνθήκες χρήσης:	+5 °C to +45 °C
• Λειτουργία κλήσης:	Παλμική / Τονική
• Χρόνος Flash	100, 250 ή 600 ms

Το σύμβολο CE δείχνει ότι η μονάδα συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας R&TTE.

TOPCOM®

visit our website

www.topcom.net

U8006536